

# Almagro 46

29 Junio —  
23 Julio 2023

Festival  
Internacional de  
Teatro Clásico



- D** Danza
- M** Música
- C** Circo
- E** Estreno
- S** Acción social
- A** Accesibilidad

29 Junio—23 Julio  
2023

Almagro46  
Festival Internacional  
de Teatro Clásico

[festivaldealmagro.com](http://festivaldealmagro.com)  
[#Almagro46](https://twitter.com/Almagro46)  
[#AlmagroEmociona](https://twitter.com/AlmagroEmociona)





# Índice Programación

**Calendario  
Programación**  
18—19

**Corral  
de Comedias**  
20—45

**Teatro  
Adolfo Marsillach  
Sede CNTC**  
46—51

**AUREA**  
Antigua Universidad  
Renacentista  
52—69

**Teatro Municipal**  
70—93

**Certamen  
Barroco Infantil**  
76—83

**Certamen  
Almagro OFF**  
84—91

**Casa Palacio  
de los Villarreal  
Espacio Globalcaja**  
94—107

**Casa Palacio  
de Juan Jedler**  
108—121

**Plaza Mayor**  
122—131

**Exposiciones**  
132—141

**Formación  
Palacio de Valdeparaíso**  
142—149

**Actividades  
en el MNT  
Museo Nacional  
del Teatro**  
150—155

**Almagro 360°**  
156—165

**Accesibilidad  
y Acción Social**  
166

**Información  
para el espectador**  
168

**La tienda del Festival**  
169

**Venta de entradas**  
170

**Descuentos**  
171

**Equipo  
Almagro 46**  
172—173

**Patrocinadores**  
174

**Patronato**  
**Festival Internacional de Teatro**  
**Clásico de Almagro**

**PRESIDENTE**

**Miquel Octavi Iceta i Llorens**  
Ministro de Cultura y Deporte

**VOCALES**

**Joan Francesc Marco Conchillo**  
Director General del INAEM

**Rosa Ana Rodríguez Pérez**  
Consejera de Educación, Cultura y Deportes de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Presidencia de la Excm. Diputación de Ciudad Real

**Francisco Javier Núñez Ruiz**  
Alcaldía del Excmo. Ayuntamiento de Almagro

**José Julián Garde López-Brea**  
Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha

**Ana Vanesa Muñoz Muñoz**  
Viceconsejera de Cultura y Deportes de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Vicepresidencia de Cultura de la Excm. Diputación de Ciudad Real

**Genaro Galán García**  
Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Almagro

**Juan José Areces**  
Secretario General del INAEM

**Javier de Dios López**  
Subdirector General de Teatro del INAEM

**Leticia González Verdugo**  
Subdirectora General del Departamento Económico Administrativo del INAEM

**Beatriz Patiño Lara**  
Directora del Museo Nacional del Teatro. INAEM

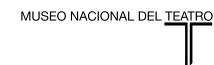
**Lluís Homar Toboso**  
Director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. INAEM

**SECRETARIO**

**Julio González Peralta**  
Jefe de área de la Subdirección General de Teatro

**DIRECCIÓN DE LA FUNDACIÓN**

**Irene Pardo Molina**  
Directora del Festival de Almagro





**Miquel Octavi  
Iceta Llorens**

Almagro es clásico. Almagro es siempre moderno. Almagro hunde sus raíces en la historia y abraza un futuro renovado, diverso y enriquecedor. Almagro es una cita imprescindible, y consolidada, un encuentro con los clásicos y un descubrimiento del futuro. Almagro, asentado en la tradición, es cada año un Festival nuevo.

Tras celebrar cuarenta y cinco ediciones en 2022, el Festival de Almagro enfrenta su 46 edición con la tercera mujer al frente del certamen. Quiero dar la bienvenida a Irene Pardo, que inicia su dirección artística con un programa que presta especial atención a los nombres femeninos, y que enfoca la relación -el idilio- con el Siglo de Oro desde la celebración cómplice y la apertura hacia nuevas voces y nuevas narrativas; lo clásico entendido como un punto de partida, como una fuente inagotable de vanguardia, pero no necesariamente como un punto final. El Festival puede

**Ministro  
de Cultura y Deporte**

y debe ser un espacio en el que pensar la historia desde el presente, un lugar en el que experimentar con la cultura como una herramienta de cambio, igualdad y sostenibilidad.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro es sin lugar a dudas uno de los emblemas de la cultura en España, un espacio de referencia que potencia, defiende y promueve nuestra identidad, proyectándola nacional e internacionalmente. Almagro, con su corazón en el Corral de Comedias -¿hay un teatro con más historia entre sus bambalinas?-, erige en torno a la lengua y la literatura dramática española un espacio de memoria, vanguardia y descubrimiento. La lengua y la literatura como fuentes de conocimiento, como tesoros que proteger y difundir, como espacios de investigación, diálogo y futuro.

En un año en que España afronta la Presidencia de turno del Consejo de la Unión Europea, y lo hace

con la cultura como un eje fundamental, festivales como Almagro, que reviven la historia desde el más radical de los presentes, nos recuerdan que la cultura es un espacio fructífero de goce y conocimiento compartido, además de un activo crucial para el futuro. Porque solo las sociedades cultas pueden ser sociedades felices.

Les deseo a todas y todos un muy buen Festival.



Desde siempre el teatro ha conectado de una manera mágica con las personas, de ahí que a pesar de todas las innovaciones y oferta cultural que existen, el teatro permanece con nosotros desde hace siglos, desde el comienzo de las civilizaciones. Dice el escritor y crítico Agustín Fernández Mallo que «Teatro, por definición, es todo aquello que se desarrolla en un escenario, sí, pero decir eso es tanto como no decir nada. La buena pregunta, la pregunta que debemos hacernos es, ¿y qué es un escenario?, pues un escenario no es más que un lugar del espacio acotado de algún modo y previamente pactado». En este caso, lo pactado es una localidad al completo: Almagro. Esta se convierte en su globalidad en ese escenario, igualando una representación teatral con la propia vida humana y cuyo punto de detonación es el Siglo de Oro.

Esta 46ª edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro se

estrena con una nueva dirección artística: Irene Pardo, mujer conocedora del sector y que, estoy convencida, situará al Festival todavía más aún en la esfera internacional como referente de la cultura de habla hispana.

Este encuentro se ha caracterizado y seguirá caracterizándose por enlazar tradición y vanguardia, para así conservar, actualizar y ensalzar el teatro clásico del mundo acorde a cada momento que vivimos. Este festival se ha posicionado en el calendario de las principales citas escénicas internacionales y cada año atrae nuevo público y refuerza la comunión entre los vecinos y las vecinas de Almagro y multitud de instituciones culturales regionales, nacionales y foráneas. Y también podemos hablar de otras relaciones destacables en este festival, como son la que existe entre diferentes disciplinas, entre compañías consolidadas y nuevas voces, o entre lo particular

de un lugar y un momento y lo general de una época y todo su contexto.

La programación de esta edición está llena de nombres, pero no olvidemos que esos nombres son de personas concretas y compañías concretas, y sin tener que mencionar a ninguna en especial, sí podemos decir que la presencia femenina es más que relevante en este 2023. Serán 44 las obras que completan la programación, doce de ellas serán estrenos. El festival se complementará con talleres, laboratorios, charlas y, sobre todo, la vida de la calle: actividades gastronómicas, didácticas, artesanales y naturales castellanomanchegas concernientes al Siglo de Oro.

Me gustaría mencionar el apoyo del Gobierno regional al Festival, como resaltar el compromiso del Festival con las compañías y creadores tanto castellanomanchegos como españoles como extranjeros, así como su compromiso en innovar

buscando nuevos lenguajes partiendo de textos clásicos. Por otro lado, quiero felicitar a quienes reciben el premio y el homenaje en esta edición: la actriz Blanca Portillo, Premio Corral de Comedias; y el diseñador Lorenzo Caprile, figura homenajeada.

No tengo ninguna duda de que esta 46ª edición superará, como siempre, las anteriores, y que como siempre también, Almagro, sus gentes, los organizadores del Festival y sus participantes os harán sentir la magia del teatro y de los Siglos de Oro durante las veinticinco jornadas que tendrán lugar desde el 29 de junio al 23 de julio de 2023.





Almagro se viste de gala.

El talento y la diversidad de personas van apareciendo por los diferentes lugares y espacios de un municipio que mira expectante y con ilusión como un nuevo comienzo empieza a despertar en cada rincón de Almagro.

Es el momento del reencuentro de esos técnicos que llevan semanas preparando y organizando todo aquello que parece que siempre ha estado ahí. Aquellos actores y actrices que miran con deseo volver a pisar nuestras tablas. El encuentro de aquellos que visitan nuestra ciudad para disfrutar de la belleza de las calles de Almagro con aquellos que cada día amanecemos en esta singular ciudad.

Nos encontramos de nuevo para dar vida al Siglo de Oro.

Acabo de incorporarme como Alcalde de Almagro y solo puedo darles las gracias a todos los que con su esfuerzo, trabajo y mucha ilusión van a permitirnos volver a disfrutar de la sonoridad y sus versos en todos los lugares de Almagro. El Arte y la Cultura se entremezclan con nuestro Patrimonio, conformando un Patrimonio Cultural para el disfrute de vecinos y visitantes.

Les animo a que descubran cada rincón de Almagro que durante los próximos días lucirán una apariencia especial gracias al Festival Internacional de Teatro Clásico.

Están en el lugar donde nació el pensamiento, el arte y las letras españolas. Una ciudad que se abre a todo aquel que está dispuesto a conocerla.

Sean bienvenidos y disfruten de la autenticidad de este lugar.



El Festival de Almagro es un cruce de caminos y complicidades. Cuarenta y seis ediciones dan vida a una apuesta por el teatro clásico que comenzó en unos años de cambio y esperanza. Con el tiempo y de la mano de diferentes sensibilidades y direcciones artísticas, y gracias al apoyo del Patronato, el Festival ha demostrado el vigor y la vigencia del Siglo de Oro, firmando hermosas etapas de un camino por el que transitan el talento, la pasión y el esfuerzo. Para este nuevo equipo y para mí, de manera particular, supone un enorme privilegio tener la oportunidad de poder devolver al Festival y a Almagro parte de esa felicidad que nos ha regalado durante tantos años.

Emprendemos en 2023 esta nueva etapa con una voluntad en la que se dan la mano múltiples desafíos. Reivindicar Almagro como un espacio compartido, un lugar de celebración y reflexión. Llenar los espacios escénicos, museos, calles y plazas de teatro, música, danza y circo, poniendo en

valor nuestra riqueza artística y seduciendo a los públicos con nuevas narrativas que mantienen en alerta la curiosidad y cruzan los límites de lo convencional.

Tomar los textos clásicos como un punto de partida, y no de llegada, defendiendo su actualidad, pero, también, preservando el valor fundamental de la palabra, su belleza y su poder de transformación. Atender, con especial dedicación, a las creadoras y a las autoras, parte esencial de una historia que aún está por contar, recordando la belleza de sus textos y la audacia de su mirada.

Este es el ánimo que nos ha llevado a entretrejer, como si de un encaje de bolillos se tratara, la 46ª edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, una ilusión que se hace realidad en una programación armónica y accesible, donde cada espectador o espectadora pueda dibujar su propio itinerario. Un recorrido que suma, a las representaciones escénicas, exposiciones,

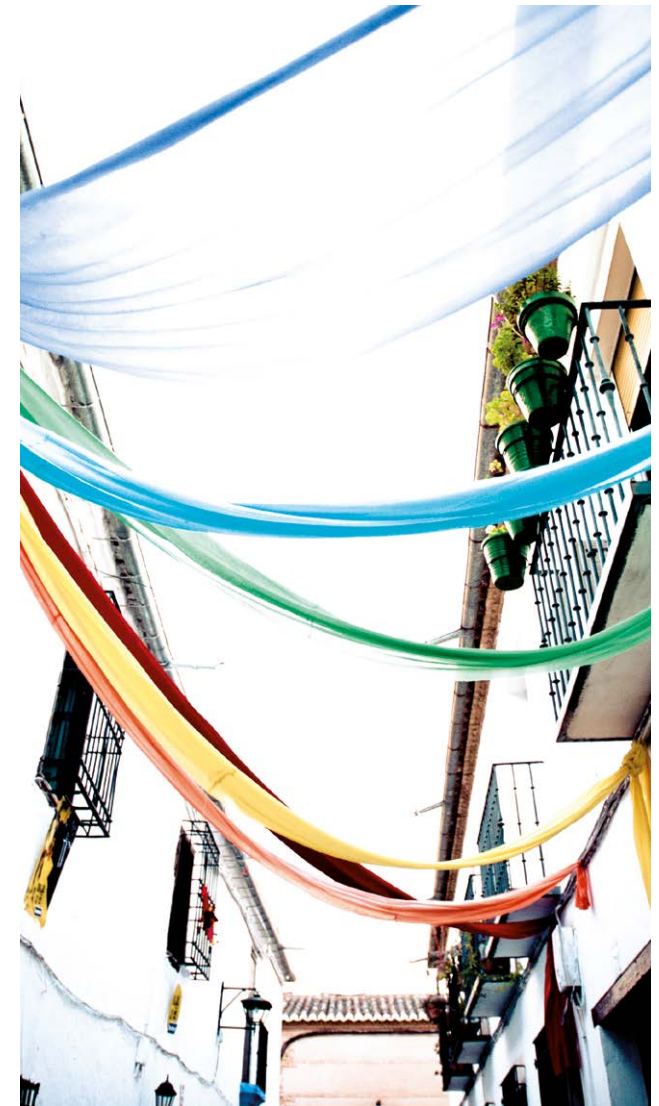
talleres, laboratorios, coloquios y muchas otras experiencias creativas que dialogan con la gastronomía, la arquitectura, la naturaleza y la artesanía del territorio que habitamos, Almagro, Castilla-La Mancha y el Siglo de Oro.

El Festival será también un espacio en el que la creación emergente encuentre la complicidad de la veteranía. Apostaremos por la profesionalización y el acompañamiento artístico, por ser ese lugar donde se plante la semilla de futuras producciones inspiradas en los textos clásicos. La internacionalización será, además, un viaje de ida y vuelta. Almagro contará con producciones internacionales, pero, a la vez, ejercerá de embajador del teatro del Siglo de Oro fuera de nuestras fronteras.

Abriremos nuestras puertas a los públicos más jóvenes, inyectándoles el entusiasmo por aprender de su pasado para reconocer y convivir con el presente y construir el futuro. Un presente que honramos

reconociendo el enorme talento que está detrás de los oficios escénicos a través del Premio Corral de Comedias a Blanca Portillo, el Homenaje del Festival a Lorenzo Caprile y el Premio Lorenzo Luzuriaga al maestro José Sanchis Sinisterra.

Con la inmensa gratitud a todas y cada una de las personas cómplices que han trabajado, apoyado e insuflado aliento para que celebremos este nuevo encuentro en torno al Siglo de Oro, con la responsabilidad de quien recibe un legado construido a lo largo de los años y ha de cuidarlo y hacerlo crecer, y desde la convicción de que la cultura es la materia prima que construye una sociedad más libre y más feliz, os invitamos a vivir el Festival, a gozar y a sentir que Almagro es, de nuevo, vuestra casa.



Junio / Julio 23	Corral de Comedias	Teatro Adolfo Marsillach	AUREA	Casa Palacio de los Villarreal	Casa Palacio de Juan Jedler	Teatro Municipal B. Infantil + A. OFF	Plaza Mayor
29   juev.	Premio a BLANCA PORTILLO 20.00h El templo vacío 22.45h						Coro Jóvenes 19.30h Poupées... 21.00h
30   vier.	Presen. libro de Ana Caro de Mallén 13.00h El templo vacío 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	La vida es sueño 20.00h	Al son 22.45h	Me trataste con olvido 22.45h		Poupées Geantés... 21.00h
01   sáb.	El templo vacío 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	La vida es sueño 20.00h	Al son 22.45h	Me trataste con olvido 22.45h	El avaro 20.00h	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
02   dom.	De doblones y amores 2.0 13.00h El templo vacío 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	La vida es sueño 20.00h			BARROCO INFANTIL	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
03   lun.			La vida es sueño 20.00h			Ñaque de amor y espadas 20.00h	
04   mar.	Entre bobos anda el juego 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	La vida es sueño 20.00h			La vida es Clarín 20.00h	
05   mier.	Entre bobos anda el juego 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	La vida es sueño 20.00h			Don Quijote nómada 20.00h	
06   juev.		Valor, agravio y mujer 22.45h				La vida es sueño 20.00h	
07   vier.	La dama boba 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	Abre el ojo 20.00h	El avaro de Molière 22.45h	Eso rigor e repente 22.45h		
08   sáb.	Homenaje a LORENZO CAPRILE 20.00h La dama boba 22.45h	Valor, agravio y mujer 22.45h	Abre el ojo 20.00h	El avaro de Molière 22.45h	Eso rigor e repente 22.45h	Esp. ganador BI 12.00h	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
09   dom.	De doblones y amores 2.0 13.00h	Valor, agravio y mujer 22.45h	Orquesta Filarmónica de la Mancha 20.00h			El recitado ...discos de pizarra 13.00h	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
10   lun.			El viaje del monstruo fiero 20.00h			Las mozas de Tirso 20.00h	
11   mar.			El viaje del monstruo fiero 20.00h	Vive Molière 22.45h		El Aquiles imposible 20.00h	
12   mier.	Presentación del disco de Nao d'amores 20.00h			Vive Molière 22.45h		Primero sueño: PAUSE 20.00h	
13   juev.	Presentación del libro de Fernando Aguado 13.30h					Las Laurencias 20.00h	
14   vier.	Profundo gozo 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	La Celestina 20.00h	Del teatro y otros males que... 22.45h	De haber nacido 22.45h		
15   sáb.	La Celestina 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	La Celestina 20.00h	Del teatro y otros males que... 22.45h	Canciones S. de Oro 22.45h	Esp. ganador Almagro OFF 20.00h	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
16   dom.	Abre el ojo 3.0 13.00h	La discreta enamorada 22.45h		Banda de Música de Almagro 21.00h		ALMAGRO OFF	Misión Siglo de Oro 11.30/19.00h
17   lun.							
18   mar.	Hijas de la comedia 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	Monstruos. El prodigio de los dioses 20.00h		Premio Lorenzo Luzuriaga 21.00h		
19   mier.	Hijas de la comedia 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	Monstruos. El prodigio de los dioses 20.00h				
20   juev.		La discreta enamorada 22.45h					Poi 21.00h
21   vier.	Toda la noche m'alumbres 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	Mañanas de abril y mayo 20.00h	La casa de los celos y selvas... 22.45h	Yo deseo 22.45h	Encuentro de Creadoras 11.00h	Poi 21.00h
22   sáb.	Presen. Fundación Juan March 13.00h Toda la noche m'alumbres 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	Mañanas de abril y mayo 20.00h	La casa de los celos y selvas... 22.45h	Yo deseo 22.45h		
23   dom.	Om Paraíso! Músicas del Barroco y sonidos sagrados 22.45h	La discreta enamorada 22.45h	Orquesta CLM Sinfónica 20.00h				



# Corral de Comedias

Pág. 22–23  
Premio Corral de Comedias  
a BLANCA PORTILLO  
30 junio

Pág. 24–25  
El templo vacío  
29 junio–2 julio

Pág. 26–27  
Entre bobos  
anda el juego  
4–5 julio

Pág. 28–29  
Homenaje  
a LORENZO CAPRILE  
8 julio

Pág. 30–31  
La dama boba  
7–8 julio

Pág. 32–33  
Profundo gozo  
14 julio

Pág. 34–35  
La Celestina  
15 julio

Pág. 36–37  
Hijas de la comedia  
18–19 julio

Pág. 38–39  
Toda la noche m'alumbres  
21–22 julio

Pág. 40–41  
Om Paraíso!  
Música del Barroco  
y sonidos sagrados  
23 julio

Pág. 42–43  
Las Teatralizadas  
del Corral de Comedias  
de Almagro  
2, 9 y 16 julio

Pág. 44  
Presentación del libro  
Teatro completo de Ana  
Caro de Mallén  
30 junio

Pág. 44  
Presentación del disco  
Nao d'amores, 20 años  
navegando. Alicia Lázaro  
in memoriam  
12 julio

Pág. 45  
Presentación del libro  
Del teatro y otros males  
que acechan los corrales  
13 julio

Pág. 45  
Presentación Proyecto  
Dramaturgo invitado  
de la Fundación  
Juan March  
22 julio

# 29 junio

Corral de Comedias  
Hora: 20.00h

Duración: 60 min.  
Entrada con invitación

## Premio Corral de Comedias a Blanca Portillo

Antes de ser Blanca Portillo, Blanca Portillo ya era Blanca Portillo. Antes de convertirse en una referencia de las tablas españolas, antes de Hamlet, Segismundo o Maixabel, Blanca Portillo ya subía a los escenarios y destilaba esa misma pasión, esa misma personalidad —indómita o domesticada, según el papel— y esa misma versatilidad que la han consagrado como una de las mejores intérpretes de su generación.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro ha otorgado a Blanca Portillo (Madrid, 1963) el XXIII Premio Corral de Comedias por una trayectoria que ha germinado en los escenarios, al calor de unos públicos que, año tras año, han podido acreditar la progresiva madurez de una actriz que se desenvuelve con igual maestría tanto en lo clásico como en lo contemporáneo, siempre abierta a nuevos retos escénicos y comprometida con la defensa del teatro como motor de cambio social.

A los 17 años, debutó sobre las tablas con un grupo de aficionados. Luego vinieron la RESAD y las primeras funciones, con textos de Ionesco, Eurípides, Shakespeare, Lorca, Valle-Inclán y Brecht, entre otros. Sus apariciones en ficciones televisivas la convirtieron en un rostro habitual y, en 2006, recibió, junto a sus compañeras de reparto, el premio a la mejor interpretación femenina en el Festival de Cannes por *Volver*, de Pedro Almodóvar. Desde entonces, ha alternado sus roles en series de televisión y filmes como *Alatriste*, *Siete mesas de billar francés*, *Los abrazos rotos* y *Maixabel* con una presencia constante en el teatro.

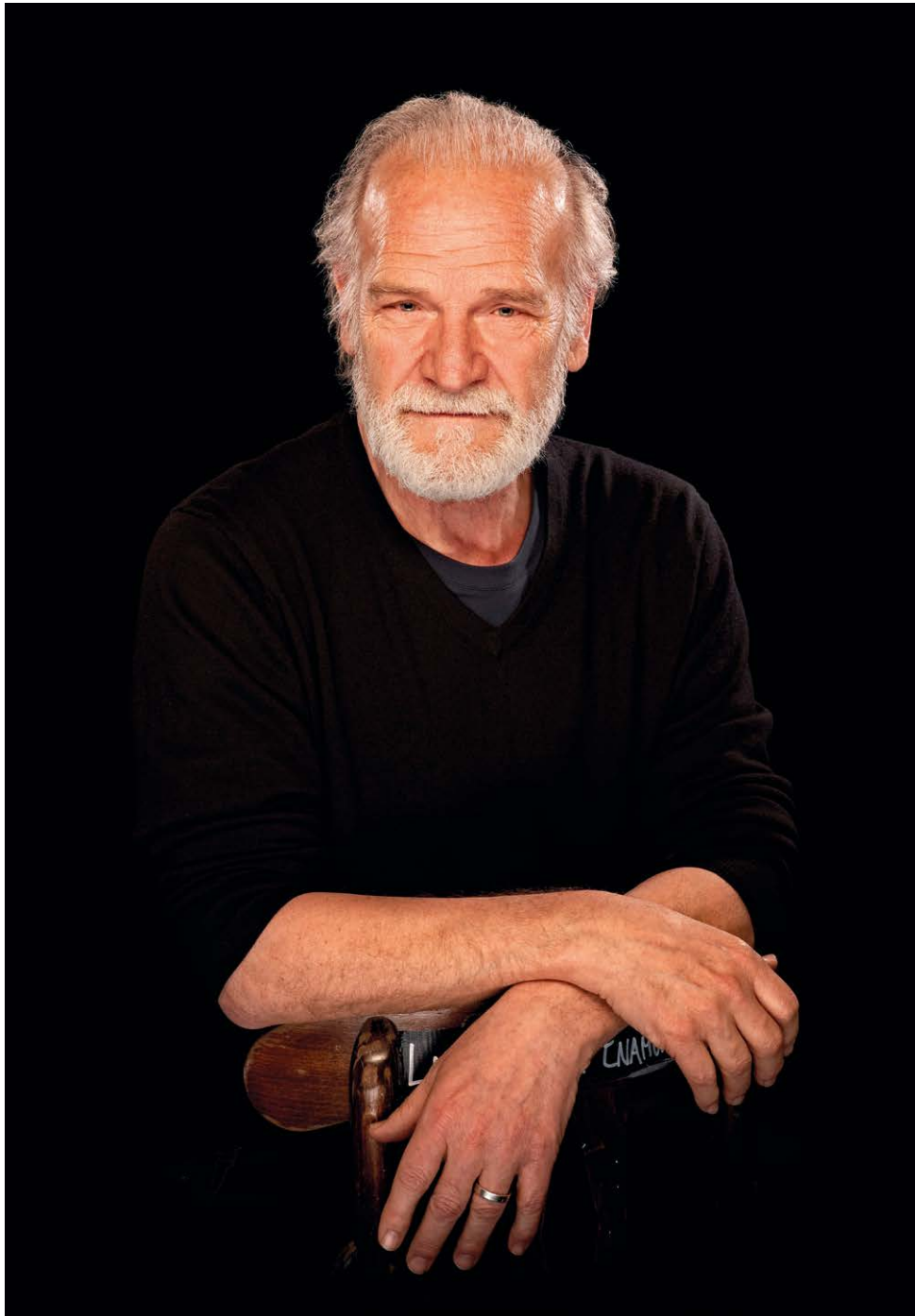
Defensora de la vigencia y la relectura de los clásicos con miradas actuales, Blanca Portillo se ha acercado a los textos áureos en comedias como *No hay burlas con el amor* y *La hija del aire*, pero fue en 2012 cuando se consagró como un referente del Siglo de Oro gracias a su antológica interpretación de

Segismundo en la versión de Juan Mayorga de *La vida es sueño*, dirigida por Helena Pimenta y estrenada, precisamente, en Almagro. Con Mayorga, abordó papeles complejos en obras como *Hamelín* dirigida por Andrés Lima y *Silencio*, teselas de un mosaico donde brillan, con especial intensidad, sus colaboraciones con el dramaturgo y director de escena esloveno Tomaž Pandur, quien dijo de ella que no había en el mundo mejor actriz para encarnar «el nuevo concepto del teatro», planteamiento que puso en práctica en *Hamlet* y *Medea*.

Reconocida con el Premio Nacional de Teatro en 2012, Blanca Portillo atesora decenas de galardones a los que se suma, en este 2023, el Premio Corral de Comedias, una distinción con la que el Festival quiere honrar a una profesional que ha dado una nueva voz al Siglo de Oro y encarnado su universalidad en personajes que deslumbran, abruman y subyugan, pero que, ante todo, emocionan.



© Javier Mantrana del Valle



© Sergio Parra

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 70 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

29 junio—  
2 julio

## El templo vacío **E**

**CNTC**  
Compañía Nacional  
de Teatro Clásico

**Ibn Arabi (Abenarabi de Murcia),  
Calderón de la Barca, Ramón Llull, Maestro Eckhart,  
Miguel de Molinos, San Juan de la Cruz,  
Santa Teresa de Jesús, Angelus Silesius,  
Jacint Verdaguer**  
**Dramaturgia: Brenda Escobedo**  
**Dirección: Brenda Escobedo y Lluís Homar**

### Ficha Artística-Técnica

Música  
**Corales, J. S. Bach**

Dirección musical  
**Xavier Albertí**

Asesor de palabra  
**Vicente Fuentes**

Iluminación  
**Pedro Yagüe**

Ayudante de dirección  
**Yolanda de la Hoz**

Agradecimiento  
**Ramón Andrés**

### Reparto

**Lluís Homar**  
con el cuarteto vocal  
compuesto por **Manon  
Chauvin, Clara Serrano,  
Simón Millán y Lluís Frigola**

Vivimos unos tiempos que parece que han asumido definitivamente el materialismo o el consumismo como centro de nuestras vidas. Pero sólo lo parece.

Asistimos constantemente a las pruebas que nos remiten insistentemente a nuestra necesidad de conocer en profundidad el alma humana, aquello que de trascendente persiste en nuestra peripecia vital. Necesitamos que la cultura, el arte, el amor o quizá una idea de lo trascendente eleven esa peripecia que es nuestra vida.

Dentro del inmenso patrimonio literario que atesoramos tenemos muchos preciados elementos que nos pueden ayudar a sensibilizar esas inquietudes.

La literatura mística española se construye con la digestión de otras tradiciones místicas presentes en nuestro país, especialmente la judía y la musulmana.

A esa suma de tradiciones hay que incorporar toda la tradición teológica que la cultura europea provoca a lo largo de la aceptación de su raíz cultural judeo-cristiana.

En suma, una literatura llena de abismos, esperanzas, anhelos, sensibilidades o heridas que podremos encontrar en nuestro Templo vacío.

Un espectáculo con música de J.S. Bach cantada por un cuarteto vocal y un actor, Lluís Homar, que nos permitirá entender los anhelos de unos tiempos que están más presentes de lo que a veces imaginamos en nuestro tiempo.

# 4—5 julio

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 70 min.  
Precio único: 20€

## Entre bobos anda el juego **E**

RNE  
Radio Nacional  
de España

**Francisco de Rojas Zorrilla**  
**Guion:**  
**Alfonso Latorre**  
**Dirección:**  
**Benigno Moreno**

**Ficción Sonora**  
**Realización en directo**  
**de un espectáculo frente**  
**a la audiencia tal y como**  
**se hace en la radio**

Desde hace décadas, las ficciones sonoras de RNE han brindado a los oyentes la oportunidad de disfrutar de algunas de las grandes obras de la literatura universal a través de las ondas. Los días 4 y 5 de julio, el Corral de Comedias se convertirá en el estudio desde donde se retransmita en directo, para todos los que sintonicen la emisora o llenen el patio de butacas, una de las piezas más célebres del Siglo de Oro, *Entre bobos anda el juego*, de Rojas Zorrilla, con dirección de Benigno Moreno y Pedro Casablanc en el papel protagonista.

Interpretación y técnica se darán la mano para recrear, a través del sonido, la historia de la boda concertada entre Isabel de Peralta, mujer tan sobrada de virtudes como carente de dote, con don Lucas, caballero de abundante fortuna y escasas cualidades, que se complica cuando entran en escena otros personajes con los que se inician distintos sucesos y equívocos que tienen como escenario un mesón.

### Ficha Artística-Técnica

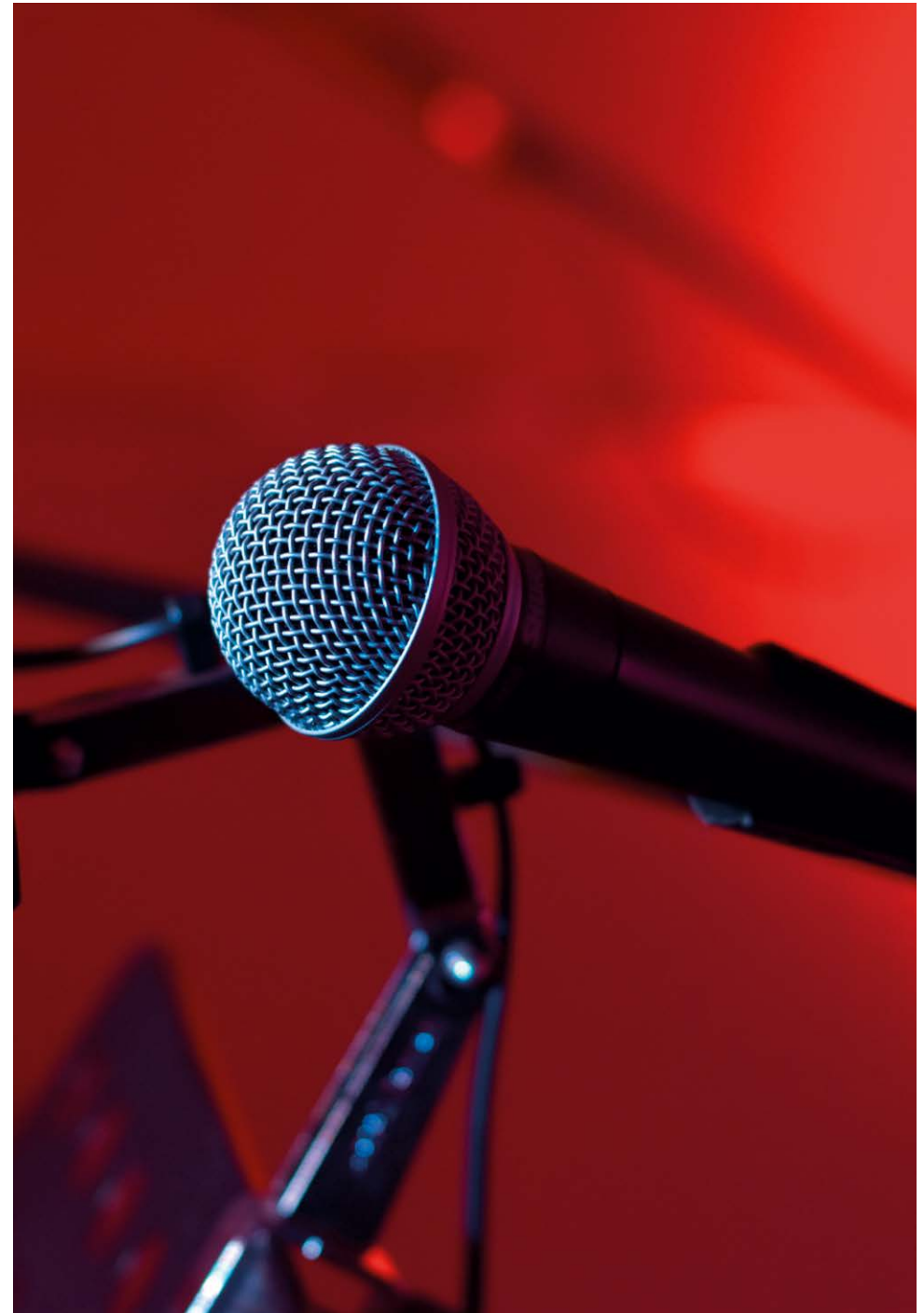
Realización y diseño sonoro  
**Mayca Aguilera**

### Reparto

**Pedro Casablanc,**  
**Sara Illán, Marta Larralde,**  
**Pablo Béjar, Juan Suárez,**  
**Miguel Valiente, Amaya**  
**Prieto, Carlos Manrique,**  
**Nacho Hevia**



© Ana Ménez



## Homenaje a Lorenzo Caprile

Lorenzo Caprile (1967) llegó al teatro gracias a una carta. Corría el año 2004, su nombre era ya una institución en la moda española y, su voluntad, adentrarse en el mundo del vestuario dramático e histórico. En aquel momento, un joven Eduardo Vasco había llegado a la dirección de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (CNTC) y Caprile contactó con él a la vieja usanza. Pese a que la idea original de Vasco —que Caprile se hiciese cargo de los figurines de la obra *Amar después de la muerte*— no pudo materializarse porque el modista estaba inmerso en el vestuario de la versión cinematográfica de *La dama boba*, ambos talentos confluyeron en *Don Gil de las calzas verdes*, su primera incursión en un mundo que, desde entonces, no ha abandonado. El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro reconoce en su 46ª edición la trayectoria de uno de los

diseñadores y figurinistas más notables de la escena española, Lorenzo Caprile, ese «tenaz costurero», como gusta de definirse, dedicándole su homenaje anual, que tendrá lugar en el Corral de Comedias el 8 de julio.

De raíces italianas, Caprile se formó tanto en moda como en literatura entre Nueva York y Florencia. A mediados de los ochenta, comenzó a trabajar para distintas firmas de prestigio hasta que, en 1993, abrió en Madrid su propio taller, donde se especializó en vestidos de ceremonia. Su irrupción en la escena teatral evidenció el talento para el figurinismo de un artesano pulcro y detallista, capaz de fundir el carácter de los personajes en patrones y tejidos.

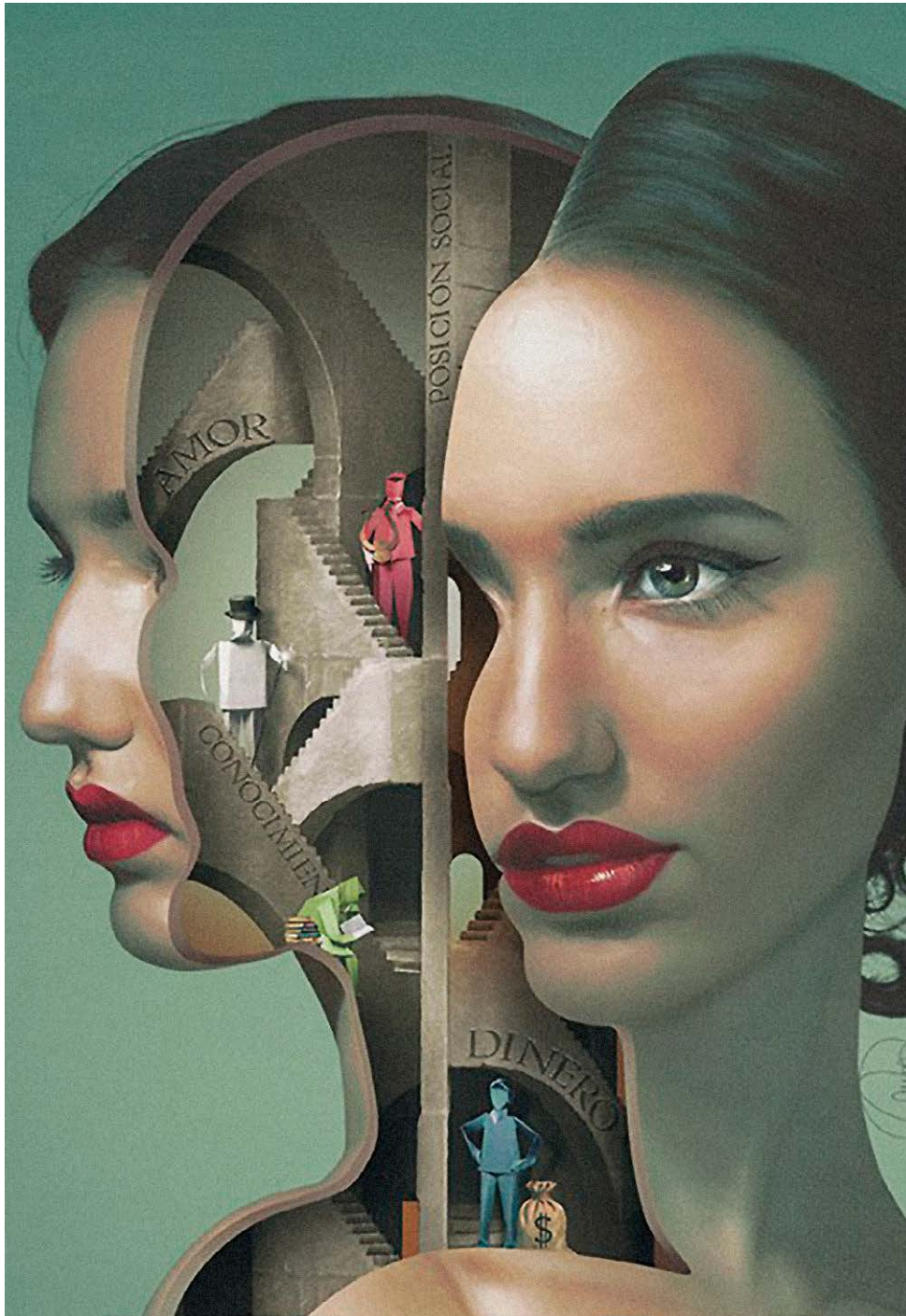
Bajo la batuta de directores como José María Pou, Carlos Aladro, Manuel Iborra, Magüi Mira y José Martret, Caprile ha ideado el vestuario de montajes de

la CNTC como *Las bizarrías de Belisa* (2007), *Las manos blancas no ofenden* (2008), *La moza de cántaro* (2010), *El perro del hortelano* (2011) y *Entre bobos anda el juego* (2018). Su estrecha colaboración con Eduardo Vasco ha desembocado en diseños únicos para obras como *Hedda Gabler*, *Otelo* y *El malentendido*.

Reconocido en 2016 con la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, su participación como jurado en el programa de Televisión Española *Maestros de la costura* lo ha convertido en un personaje familiar para el gran público, un paso más de una carrera profesional y vital ligada al Siglo de Oro que ha contado con hitos como vestir a la actriz Margot Robbie en *El lobo de Wall Street* y que podremos disfrutar este año en la obra de Rojas Zorrilla *Abre el ojo*, dirigida por Eduardo Vasco y que se representará en AUREA los días 7 y 8 de julio.



© Foto Caprile



© Laura Racero

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 90 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

7–8 julio

## La dama boba

FUNDACIÓN  
SIGLO DE ORO  
Madrid

Lope de Vega  
Versión y dirección: Rodrigo Arribas

La gran contemporaneidad del teatro de Lope nos reta a devolver sus historias al espectador de hoy con la misma riqueza con las que fueron concebidas, y no como el dibujo de una sociedad pasada, sino como retratos de hombres y mujeres que podríamos ser nosotros.

La simplicidad necesaria en el salto de esta historia al escenario, su musicalidad poética y el permanente fluir de sus personajes, trasciende a la narrativa de *La dama boba*, convirtiéndose en su argumento principal, construyendo —tanto para el personaje como para el espectador— un equilibrio perfecto entre su fondo y su forma, entre nuestra razón y nuestro corazón, entre el deber y el querer.

Rodrigo Arribas

### Ficha Artística-Técnica

Iluminación  
**Diego Baselga**  
Música  
**Xavier Díaz-Latorre**  
Coreografía  
**Paloma Anfolsen**  
Producción  
**Rosel Murillo**  
Diseño gráfico  
**Laura Racero**

Distribución  
**Santiago Ruiz**  
(Cuánta Fantasía)  
Prensa  
**Silvia Espallargas**  
Sastería  
**Celia Cabezas**  
Escenografía  
**Fundación Siglo de Oro**

### Reparto

**Martín Puñal**  
**Manuela Morales**  
**Gabriel de Mulder**  
**Macarena Molina**  
**José Juan Sevilla**  
**Sehila Niño**  
**Ángel Ramón Jiménez**



© Nerea Cosa Sánchez

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 60 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

14 julio

## Profundo gozo E

**ELFO TEATRO**  
Castilla-La Mancha

Con la ayuda a  
la producción de  
propuestas artísticas  
sobre el Siglo de Oro  
de Castilla-La Mancha

**San Juan de la Cruz**  
**Adaptación: Sofía Ugena-Sancho**  
**Dirección: Sofía Ugena-Sancho y José Luis Luque**

La obra de San Juan de la Cruz es uno de los cúlmenes de la poesía española y uno de sus más profundos y fértiles misterios. En sus versos, oscuramente iluminados, late el vacío de lo indecible, el límite de la sustancia, la aurora del ser, la inmensidad del amor y ante todo, un desbordado gozo de lo divino.

*Profundo gozo* pretende recoger el disfrute de la experiencia mística de San Juan a través de su obra, su reflexión, sus gestos, ritos y silencios. La intimidad desnuda de un solo actor en escena, acompañado por la sugestiva llamada de la viola da gamba, recreando el vacío de la creación, la revelación, la llama de amor viva.

Sofía Ugena-Sancho

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Elfo Teatro**  
Iluminación  
**Carlos Arandojo**  
Vestuario  
**Pilar Cosa**  
Música  
**Sofía Alegre**  
Asesoría de verso  
**Alfonso Romera**

### Reparto

**José Luis Luque**  
Viola da gamba (música)  
**Sofía Alegre**

Colaboran:

FUNDACIÓN  
**impulsaclm**

  
Castilla-La Mancha

# 15 julio

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 115 min.  
Precio único: 15€

## La Celestina

UMBRA TEATRO  
Castilla-La Mancha

**Fernando de Rojas**  
Versión y dirección **Javier Mañón**

*La Celestina* que Umbra Teatro presenta atesora el texto clásico y los temas que su autor imprimió con un acercamiento a otros temas de interés en la actualidad.

Javier Mañón, su director, nos muestra el interior de Celestina, más allá de la fama de vieja alcahueta e interesada. Nos presenta una Celestina profundamente humana y accesible, tan risueña, protectora y generosa con los suyos, como fría e imperturbable con los de fuera.

La obra está llena de personajes vivos, humanos que cualquiera identificaría hoy en día en la calle, o incluso en nuestra casa.

El espectáculo comienza con una *performance* sobre el escenario, que expresa en menos de 5 minutos la esencia de la obra.

### Ficha Artística-Técnica

Iluminación  
**Javier Ruiz de Alegría**  
**Higinio Bautista**  
**Sheila Martín**  
Vestuario  
**Luis García**  
Utilería  
**Elena Mora**  
Producción  
**Umbra Teatro S.L.L.**

### Reparto

**Javier Mañón**  
**Covadonga Calderón**  
**Gema Baos**  
**Vicente Nové**  
**Luis García**  
**María Mota**  
**Andre Veguez**





© Yors Tejerna

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 60 min.  
Precio único: 15€

18–19 julio

## Hijas de la comedia **S**

TEATRO YESES  
Madrid

Autoría: **Julieta Soria**  
Dirección: **Elena Cánovas**

Corre el año 1666. La diosa Venus recibe una curiosa visita en el Olimpo: Ovidio, el gran poeta latino, anda preocupado por el destino de sus obras en la tierra. Aunque éstas son releídas y recreadas por gran cantidad de artistas, no llegan en cambio a manos de las mujeres, quienes eran sus principales destinatarias. Ovidio y Venus deciden que ha llegado el momento de intervenir en la vida de los humanos y eligen como centro de operaciones la ciudad de Madrid, y como forma de acercar la literatura ovidiana a las mujeres, el gran arte del momento, el único donde las mujeres participan de manera activa: el teatro.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Richard Cenier**

Iluminación  
**Jorge Nuevo**

Vestuario  
**Fran de Gonari**

Dirección musical  
y composición  
**Juan Cañas**

Coreografía  
**Pepe Bau**

Producción  
**Asociación Cultural  
Teatro Yeses**

Ayudante de dirección  
**Diego Vélez**

Transporte  
**Javier Palomares**

Utilería  
**Rubí Florentino**

### Reparto

**Julia Correa**  
**Catalina Díaz**  
**Eva Saelices**  
**Carolina Aller**  
**Cristina Cobaleda**  
**Rubén Cobos**  
**Diego Vélez**

**21–22 julio**

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 70 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

## Toda la noche m'alumbres

EL VODEVIL  
Madrid

**Recital de música antigua,  
poesía y mística castellana**  
**Dirección: Elena González y Pepe Viyuela**

Es posible que lo que más nos defina como seres humanos sea vivir envueltos en palabras. Ellas nos enlazan y enredan, nos definen o confunden; con ellas nos amamos y odiamos, nos herimos o acariciamos.

El poema enhebra y funde emociones, conceptos y sentimientos, nos hace sentir vivos, al tiempo que eleva nuestra existencia al espacio de lo sublime. La palabra poética nos construye y nos re-crea; nos permite, en definitiva, sobre-vivir.

En *Toda la noche m'alumbres* la voz humana y la del arpa se funden con los primeros versos de nuestra lírica y nuestra mística. Entre poemas de San Juan, Santa Teresa o Garcilaso, entre otros, viajamos a las cumbres del verso para contemplar el paisaje de quienes somos.

El fin del recital es hacer anidar en el oído y el corazón la belleza que viaja en la palabra.

**Ficha Artística-Técnica**

Música  
**Sara Águeda**

**Reparto**

**Elena González**  
**Pepe Viyuela**  
**Sara Águeda** (arpa)



# Om Paraíso! **M E** Música del Barroco y sonidos sagrados

IL PARNASSO MUSICALE  
Castilla-La Mancha

Corral de Comedias  
Hora: 22.45h

Duración: 75 min.  
Precio único: 15€

## 23 julio

Arias barrocas  
de Georg Friedrich Händel



Il Parnasso Musicale nos invita a disfrutar ya del Paraíso en la Tierra. Gracias al poder de la música de Händel y a los sonidos sagrados ancestrales utilizados para la meditación y la sanación, sentiremos que ¡ya es posible!

A esa nueva sonoridad le sumaremos la luz en forma de color y las imágenes proyectadas que irradian esas músicas: cristal-aire, turquesa-agua, esmeralda-madera, oro rubí-tierra, coral-fuego, etc., así hasta alcanzar un arcoiris que nos une con el cielo.

María Huertas

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía y vestuario

**Il Parnasso Musicale**

Iluminación

**Ernesto León**

Videoescena

**Álvaro González**

### Reperto

**Pepa Megina**

**Miguel Ángel Muñoz**

**David Arenas**

**José L. Huertas**

**María Huertas**



Corral de Comedias  
Hora: 13.00h

Duración: 40 min.  
Precio único: 8€

**2 y 9 julio**  
**16 julio**

**LAS TEATRALIZADAS  
DEL CORRAL**  
Castilla-La Mancha

## **La Teatralizadas del Corral de Comedias de Almagro**

### **De doblones y amores 2.0**

2 y 9 julio

**Autoría:**  
**Campo de Calatrava**  
**Dirección:**  
**Javier Calzado**  
**Beatriz Naranjo**  
**Voz en off:**  
**Fernando Fernán Gómez**

*De doblones y amores 2.0* forma parte de una trilogía de las Teatralizadas del Corral de Comedias de Almagro. Es un divertimento al estilo de los entremeses del Siglo de Oro donde los actores recrean los avatares y la picaresca de los cómicos de la época. El público conocerá el Corral de Comedias de una manera divertida y a la vez instructiva tanto en su arquitectura como en su historia y serán inclusive partícipes de la misma...

**Reparto**  
**Javier Calzado y Beatriz Naranjo**

### **Abre el ojo 3.0**

16 julio

**Basada en la obra  
de Rojas Zorrilla**  
**Dramaturgia:**  
**Javier Calzado**  
**Dirección:**  
**Beatriz Naranjo**  
**Carmen Villaverde y**  
**Javier Calzado**  
**Voz en off:**  
**Fernando Fernán Gómez**

Basada en la conocida obra de Francisco de Rojas Zorrilla, *Abre el ojo 3.0* es una Teatralizada que nos cuenta la esencia de este texto desde un punto de vista diferente, pero conservando la misma enseñanza y defensa de la libertad. Tres líneas interpretativas se cruzan en esta puesta en escena, donde los pensamientos, los personajes y los propios actores traspasan esa cuarta pared para poner al público frente una realidad que sólo podrán entender viendo la función. Si todos compartimos la magia del teatro. Si todos somos iguales: "Abrid el ojo señoras / señores, abrid el ojo".

**Reparto**  
**Javier Calzado, Beatriz Naranjo**  
**y Carmen Villaverde**

## Presentación del libro

# Teatro completo de Ana Caro de Mallén

30 junio

**Horario: 13.00h**  
**Duración: 60 min.**  
**Entrada libre**

**Edición de Juana Escabias**  
**Ediciones Cátedra**

**Presentan: Juana Escabias,**  
**Lluís Homar, Rafael González**  
**Cañal e Irene Pardo**

Ana Caro de Mallén es la más importante dramaturga del Siglo de Oro nacida en España. En vida, alcanzó la fama y el reconocimiento de sus contemporáneos por su gran calidad como poeta y dramaturga. Luis Vélez de Guevara le puso el epíteto de “Décima musa sevillana”. Fue miembro de las más selectas academias literarias de su época, publicó al

lado de Calderón de la Barca y otros importantes autores, fue amiga de Luis de Góngora y numerosas personalidades, estrenó en los corrales de comedias y recibió encargos para escribir autos sacramentales y otras piezas. La corte del rey Felipe IV contrató sus servicios como escritora de crónicas en una ocasión. Tras su muerte, su nombre

y su legado quedaron eclipsados. Este libro recoge todo su teatro conservado y su biografía inédita, conteniendo en él todos los documentos e informaciones que Juana Escabias encontró tras un largo trabajo de investigación sobre esta autora cuyo objetivo era justamente reconstruir la trayectoria biográfica de esta dramaturga.

## Presentación del disco

# Nao d'amores, 20 años navegando. Alicia Lázaro in memoriam

12 julio

**Horario: 20.00h**  
**Duración: 60 min.**  
**Entrada libre**

**Presenta: Ana Zamora**  
**Músicos: Alfonso Barreno, Alba Fresno, Isabel Zamora**  
**Producción ejecutiva: Germán H. Solís**

¡Cómo resuenan en nuestra memoria los versos y las músicas que nos han acompañado en estos veinte años de aventura! Este diálogo entre pasado, presente y futuro no hubiera sido posible sin el trabajo de Alicia Lázaro, investigadora, arreglista, directora musical, intérprete y ante todo, compañera, cómplice y cofundadora de esta nave

de locos enamorados. Su muerte deja un vacío irreparable en nuestras vidas, pero, también, en el panorama actual del teatro clásico español.

Grabar este disco y volver a interpretar, en su memoria, músicas de nuestros siete espectáculos de repertorio prebarroco estrenados entre 2012 y 2021 nos

ha permitido revivir una década de aprendizaje, de experiencias artísticas y personales. Y, sin embargo, no ha sido un ejercicio de añoranza, sino de celebración. Gracias por todo, Alicia. Ve templando el laúd para cuando esta nao arribe al puerto donde tú estás ahora.

## Presentación del libro

# Del teatro y otros males que acechan en los corrales

13 julio

**Horario: 13.30h**  
**Duración: 75 min.**  
**Entrada libre**

**Autor: Fernando Aguado**  
**Editorial Pigmalión**

**Participan:**  
**Antonio Serrano, Daniel**  
**Migueláñez, Fernando**  
**Aguado, Eva del Palacio,**  
**Basilio Rodríguez Cañada**  
**Músicos: Milena Fuentes,**  
**Javier Monteagudo y**  
**Miguel Barón**

Encuentro entre amigos y creadores para presentar el libro *Del teatro y otros males que acechan en los corrales*.

Analizar la obra y sus personajes, la puesta en escena, la escenografía, el vestuario... Presentar números musicales, melodías

antiguas y modernas, tristes y alegres, circunstanciales, populares y folklóricas y a través de ella, hablar del ayer y hoy de una compañía de teatro y de la gran familia teatral de Morboria que está cerca de cumplir los cuarenta años.

## Presentación proyecto

# Dramaturgo invitado de la Fundació Juan March

22 julio

**Horario: 13.00h**  
**Duración: 60 min.**  
**Entrada libre**

**Presentan:**  
**Javier Gomá, Brenda**  
**Escobedo y Ángel Murcia**

En octubre de 2022 se inició el nuevo formato *Dramaturgo invitado* de la Fundación Juan March, iniciativa que consiste en el encargo a un director teatral o dramaturgo, en este caso el director Ernesto Arias, de la investigación y la adaptación teatral de una obra poco –o nunca– representada del repertorio clásico.

En este primer proyecto la obra escogida es *La casa de los celos y selvas de Ardenia*, la única comedia de Miguel de Cervantes que nunca se ha representado en ámbitos profesionales. Al proceso de investigación desarrollado por el citado Ernesto Arias, en la labor de dirección, y Brenda Escobedo, responsable de

la dramaturgia, el proyecto continúa con el montaje teatral de la obra, que será estrenada en junio.



**Sede CNTC**

# **Teatro Adolfo Marsillach**

**Pág. 48–49**

**Valor, agravio y mujer**  
**30 junio–9 julio**  
**Descanso 3 de julio**

**Pág. 50–51**

**La discreta enamorada**  
**14–23 julio**  
**Descanso 17 de julio**

30 junio—  
9 julio

Teatro Adolfo Marsillach  
Hora: 22.45h  
Descanso 3 de julio

Duración: 105 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

## Valor, agravio y mujer

CNTC  
Compañía Nacional  
de Teatro Clásico

Ana Caro de Mallén  
Versión: Juana Escabias  
Dirección: Beatriz Argüello

Ana Caro de Mallén nos ofrece en *Valor, agravio y mujer* un mundo donde la herencia del patriarcado comienza a tambalearse, donde la mujer, aun viviendo en él, es capaz de vislumbrar nuevas maneras y nuevos horizontes. Doña Leonor todavía se debe transmutar en Leonardo para conseguir su objetivo, pero es precisamente en este hecho donde encuentra la libertad del juego como motor de la acción dramática. La mujer/hombre vive en el riesgo, en el borde del acantilado, en la frontera de su propia consciencia. En secreto. Sin ser vista.

Doña Leonor viaja a Flandes para saldar una deuda con Don Juan con la muerte o con el amor. Ella sabe que las deudas adquiridas perduran en el alma como cicatrices imborrables y no está dispuesta a que cristalicen (sabe además que todos somos responsables de lo que hacemos, pero también de lo que no hacemos). Y allí encuentra a Don Juan, esclavo de su propio mito y ejerciéndolo como es debido con otra mujer. Es entonces cuando nuestra heroína modifica el sufrimiento en juego, el dolor en ingenio y el bloqueo en velocidad.

La maquinaria de sus enredos se pone en marcha dinamitando de a poco el ego de su enemigo amado. Doña Leonor, en la acción de desdoblarse en Leonardo, aprenderá a amarse a sí misma y transformará la «mancha» de la deshonra femenina en virtud, liberándola de las ataduras de la vieja tradición patriarcal. Así pues, ya no le hará falta matar al que la agravio porque ha aprendido que la virtud y la dignidad no necesitan ser restauradas por el otro, sino por uno mismo.

Ana Caro de Mallén decide que triunfe el amor. Decide que Doña Leonor acepte a Don Juan después de todo porque es capaz de verlo con ojos nuevos en cada instante. Porque ha sido capaz, a través del VALOR, de darse cuenta de que no debe existir AGRAVIO alguno en el alma de la MUJER.

Beatriz Argüello



© Sergio Parra

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Carolina González**  
Iluminación  
**Paloma Parra**  
Vestuario  
**Rosa García Andújar**  
Creación musical  
**Luis Miguel Cobo**  
Movimiento escénico  
**Pau Arán**  
Asesoría de verso  
**Ernesto Arias**

Maestro de esgrima  
**Jesús Esperanza**  
Ayudante de dirección  
**Amparo Pascual**  
Ayudante de escenografía  
**Lucía Ríos González**  
Ayudante de iluminación  
**Paloma Cavilla**  
Ayudante de vestuario  
**Milagros González**

### Reparto

**Lucía Barrado**  
**Pablo Gómez-Pando**  
**Jesús Hierónides**  
**Ignacio Jiménez**  
**Natalia Llorente**  
**Luis Moreno**  
**Julia Piera**  
**Paco Pozo**  
**Sol Vicente**

**A** **FUNCIÓN ACCESIBLE**  
8 DE JULIO

**TT** Paseo escénico

**≡** Subtitulado  
adaptado

**AD** Audiodescripción

**👂** Sonido de sala  
con auriculares

**🎧** Bucle magnético  
individual

14—  
23 julio

Teatro Adolfo Marsillach  
Hora: 22.45h  
Descanso 17 de julio

Duración: 120 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

## La discreta enamorada

CNTC  
Compañía Nacional  
de Teatro Clásico

Lope de Vega  
Dirección: Lluís Homar

Cuando Lope escribe *La discreta enamorada*, se encuentra en un momento de madurez en la que muchos de sus primeros intentos de construir artefactos escénicos van a eclosionar en sus primeras e indiscutibles obras maestras.

Lope está reflexionando y teorizando sobre su teatro y, por extensión, sobre el teatro español del Siglo de Oro. Quiere y sabe que tiene que gustar a su público.

Fenisa, nuestra discreta enamorada, es uno de esos personajes fascinantes que van a traer a las tablas de esos primeros corrales algunos aspectos del comportamiento humano que no habían estado muy presentes en esos escenarios; especialmente el deseo. Hablo de un deseo que evidentemente sigue necesitando del amor y del honor, de la aceptación de las convenciones sociales y morales. Un deseo con una fuerza inaudita que hará que nuestra protagonista se enfrente a todo lo que quiera impedir esa fuerza inevitable, vital y liberadora de sus potencias.

Lope construye una fascinante comedia de enredos, con una profundidad y complejidad de caracteres inaudita, que han hecho de *La discreta enamorada* una de sus grandes creaciones.

Madrid es el escenario de la comedia. Un Madrid que precisamente en 1606 está recuperando la capitalidad de España. Un Madrid heterogéneo, con una amalgama de personajes amplísima, donde todo es posible e imaginable, un lugar con mucha más tolerancia que en otras capitales de esa época.

Empezar la singladura escénica de esta nueva promoción de la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico con esta obra me ha parecido una oportunidad fascinante para todos. Las jóvenes actrices y actores y todos los profesionales que les vamos a acompañar en este viaje sentimos que Lope nos exige y nos premia. Su poesía y su ideología van a ser elementos imprescindibles para que podamos compartir con todos ustedes nuestro entusiasmo, nuestra discreción y nuestro amor por el teatro.

Lluís Homar



© Sergio Parra

### Ficha Artística-Técnica

Dirección adjunta  
**Oscar Valsecchi**

Voz y palabra  
**Vicente Fuentes**

Escenografía  
**Jose Novoa**

Iluminación  
**Pilar Valdevira**

Vestuario  
**Deborah Macías**

Composición musical  
**Marc Servera**

Ayudante de dirección  
**Vanessa Espín**

Ayudante de escenografía  
**Isi Ponce**

Ayudante de iluminación  
**Juan Andrés Morales**

Ayudante de vestuario  
**Almudena Bautista**

Agradecimiento  
**Silvia Pérez Cruz**

Técnicos que aparecen en escena  
**Pedro Acosta Ureña,  
Juan José Blázquez  
Ramos, Ignacio Cobos  
Santamaría, Gema Collado**

**López, Noelia Cortés  
Plata, Inmaculada García  
Cascales, Juan Manuel  
García González, Juan Fco.  
Guerrero Espada, Alfonso  
Jiménez Ganso,  
F. Javier Juaranz Pérez,  
Rosa Rubio Mazano,  
Francisco M. Pozón  
Hernández, José M. Romero  
Jurado, Rosa María  
Sánchez Adamuz, Carlos  
Somolinos Arroyo**



## Antigua Universidad Renacentista

# AUREA

Pág. 54–55  
**La vida es sueño**  
30 junio–5 julio

Pág. 56–57  
**Abre el ojo**  
7–8 julio

Pág. 58–59  
**Don Quijote como leitmotiv**  
Orquesta Filarmónica de la  
Mancha OFMAN  
9 julio

Pág. 60–61  
**El viaje del monstruo fiero**  
10–11 julio

Pág. 62–63  
**La Celestina**  
14–15 julio

Pág. 64–65  
**Monstruos. El prodigio  
de los dioses**  
18–19 julio

Pág. 66–67  
**Mañanas de abril y mayo**  
21–22 julio

Pág. 68–69  
**Grandes oberturas**  
Orquesta CLM Sinfónica  
23 julio



**AUREA**  
Hora: 20.00h

Duración: 120 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

**30 junio—  
5 julio**

## La vida es sueño

**CNTC/CHEEK BY JOWL  
y LAZONA TEATRO**  
Madrid

**Calderón de la Barca**  
**Versión: Declan Donnellan y Nick Ormerod**  
**Dirección: Declan Donnellan**

Shakespeare, Sófocles, Calderón... Los clásicos perduran porque siempre tratan del ahora: hace 400 años u hoy. Trabajamos sobre ellos porque siguen compartiendo vida a través del tiempo. Indagan en nuestros autoengaños y en nuestras victorias, en nuestras relaciones y en nuestros sistemas; y nos ayudan a descubrir qué es ser nosotros mismos.

Declan Donnellan

**A FUNCIÓN ACCESIBLE**  
**2 DE JULIO**

**Subtitulado  
adaptado**

**AD** **Audiodescripción**

**Sonido de sala  
con auriculares**

**Bucle magnético  
individual**

Hacer o ser. Calderón sugiere que nuestro principal terror no es a la muerte, sino la no existencia, que es algo completamente diferente. También nos pregunta si quizás la única razón por la que hacemos las cosas no es tanto porque queramos hacerlas, sino para demostrar que estamos aquí.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía y vestuario  
**Nick Ormerod**

Iluminación  
**Ganecha Gil**

Música  
**Fernando Epelde**

Asesor de dramaturgia  
**Pedro Villora**

Movimiento  
**Amaya Galeote**

Ayudante de dirección  
**Josete Corral**

Ayudante de escenografía  
**Alessio Meloni**

Ayudante de vestuario  
**Elena Colmenar**

Intérprete  
**Juan Ollero**

Diseño gráfico y fotografía  
**Javier Naval**

Director técnico  
**Óscar Sainz**

Regidor  
**Alex Stanciu**

Técnico de iluminación  
**Javier Hernández**

Técnico de sonido  
**Gastón Horischnik**

Maquinista  
**Sira González**

Comunicación y distribución  
**Julio Municio**

Ayudante de comunicación  
y distribución  
**Cristina Sanz**

Producción  
**LAZONA Teatro**

Producción ejecutiva  
**Elisa Fernández**

Director de producción  
**Miguel Cuervo**

Ayudante de producción  
**Jair Souza-Ferreira**

Contabilidad  
**Vanesa Murillo**

### Reparto

**Ernesto Arias**  
**Prince Ezeanyim**  
**David Luque**  
**Rebeca Matellán**  
**Manuel Moya**  
**Alfredo Noval**  
**Goizalde Núñez**  
**Antonio Prieto**  
**Irene Serrano**

## Abre el ojo

NOVIEMBRE  
CÍA. DE TEATRO  
Madrid

De Rojas Zorrilla  
Versión y dirección: Eduardo Vasco

En *Abre el ojo* reina una suerte de vodevil en el que manda la alegría de vivir mientras se sobrevive, y no encontramos rastro de ese concepto del amor galante y puro que suele gobernar nuestras comedias áureas. ¿Fidelidad? ¿Amor ideal? ¿Constancia? ¿Matrimonios? ¿Contención de los deseos sexuales? No esperen ver nada de esto en la comedia. Nuestros personajes viven al día desde el punto de vista económico y emocional; nada importa salvo conseguir el dinero inmediato, el placer en el momento. Lo que sí van a encontrar son entradas y salidas, tapadas, escondidos, enredos, comicidad al límite y una comedia de una gran efectividad con un solo propósito: que el espectador abra el ojo y no se fíe de nadie que venga en nombre del amor.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Carolina González**  
Vestuario  
**Lorenzo Caprile**  
Iluminación  
**Miguel Ángel Camacho**  
Maestro de armas  
**José Luis Massó**  
Música  
**Eduardo Vasco**

### Reparto

**Elena Rayos**  
**Rafael Ortiz**  
**Alberto Gómez Taboada**  
**Manuel Pico**  
**Mar Calvo**  
**Jesús Calvo**  
**Celia Pérez**  
**Anna Nácher**  
**Daniel Santos**



## Don Quijote como leitmotiv

ORQUESTA  
FILARMÓNICA  
DE LA MANCHA OFMAN

Músicas sobre el *Quijote* escrita  
por compositores españoles del siglo XX  
Dirección: Francisco-Antonio Moya

El concierto muestra un claro hilo conductor, que no es sino la evocación sonora que suscita el *Quijote* en algunos compositores, y cómo plasman sus aventuras, desventuras, paisajes, espacios y ubicaciones en la partitura. Además se trata de una evocación próxima y contemporánea, ya que las obras han sido escritas por compositores que pisaron el siglo XX.

Velar armas, contemplar y experimentar parajes, danzar y combatir significan el objetivo descriptivo y programático de las obras propuestas, piezas que tejen una narrativa musical con el caballero de la triste figura como Leitmotiv.



### Orquesta Filarmónica de la Mancha OFMAN

La Orquesta Filarmónica de la Mancha OFMAN está afrontando su 15ª temporada artística de forma consecutiva. Realiza en cada temporada una media de 50 actuaciones, “tocando” todos los géneros y estando presente en teatros y auditorios de envergadura de gran parte de la geografía española y del extranjero. Son señas de identidad de “OFMAN” su *Mesías* participativo, que realiza anualmente en la Catedral de

Ciudad Real, sus Galas de la Zarzuela, que lleva a cabo en diferentes localidades, su Concurso Internacional de Interpretación Musical, la producción de musicales propios como *El hombre de la Mancha* o *Platero*, la organización del Estudio de Zarzuela en Torralba de Calatrava, la participación en el Festival Internacional de Música Clásica de Villanueva de los Infantes, donde es la Orquesta residente de la Opera

Studio. Es la formación titular de Producciones Telón, Producciones la Folía y Materlirica, con las que ha realizado giras nacionales interpretando óperas y zarzuelas de la envergadura de *Nabucco*, *Carmen*, *El Trovador*, *Doña Francisquita*, *Aida*,... Su director artístico y titular es Francisco-Antonio Moya, natural de Villahermosa, Ciudad Real.

### Ficha Técnico-artística

Director artístico titular  
**Francisco-Antonio Moya**  
Coordinación y producción  
**Ana María Martínez**  
Iluminación  
**Julián Bermejo**

Arreglista  
**Francisco-Antonio Moya**  
Maestro Repetidor  
**Lorenzo Moya**

### Programa

#### I. Parte

*Una aventura de Don Quijote...* J. Guridi  
*Por la Ruta del Quijote...*  
F. Antonio Moya  
I. *La Cueva de Montesinos*  
II. *De Camino a Ruidera*  
III. *Las cascadas de Ruidera*  
IV. *Los Molinos*  
V. *Anochecer en la Ruta*  
VI. *Ruta Universal*

#### II. Parte

*Don Quijote Velando las armas...* G. Gombau  
I. *Chacona del hidalgo Don Quijote*  
II. *Zarabanda de Dulcinea del Toboso*  
III. *Folía de los molinos de viento*  
IV. *Canzona al poeta Miguel de Cervantes*

V. *Seguidilla de Catalina de Salazar*  
VI. *Villancico de Lope de Vega y Cervantes*

10—  
11 julio

AUREA  
Hora: 20.00h

Duración: 95 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

## El viaje del monstruo fiero

**RAFAEL ÁLVAREZ**  
“EL BRUJO”  
Madrid

Basado en el Siglo de Oro  
Versión y interpretación:  
Rafael Álvarez “El Brujo”

Con la participación  
de la Compañía Nacional  
de Teatro Clásico CNTC

### Ficha Artística-Técnica

Dirección  
**Rafael Álvarez**  
Con la participación  
de CNTC

Iluminación  
**Miguel Ángel Camacho**

Creación musical  
**Javier Alejano**

Directora de producción  
**Herminia Pascual**

Escenografía  
**Equipo Escenográfico PEB**

Vestuario  
**Georgina Moustellier**

Fotografía cartel  
**Sussan Blaz**

Ayudante de producción  
**Ana Gardeta**

Jefe Técnico  
**Oskar Adiego**

Redes sociales  
**Óscar Larriba**  
**Alicia Díez**

Distribución  
**Gestión y producción**  
**Bakty S.L.**

Este viaje del monstruo es mi propio viaje a través de los escenarios donde todavía se celebran los vestigios de la gloria irreplicable del Siglo de Oro español. El público me hizo monstruo fiero por necesidad y así cumplí con mi parte de la herencia. Soy un bululú. A través de una loa de Lope de Vega circulan mis memorias por la escena. Sobre el yunque de los textos yo le di golpes al fuego, como Vulcano, invocando la belleza por los pueblos. En realidad, ella es la única diosa que puede convertirnos en lo que realmente somos.

Estos textos han sido mis plegarias. Ahora vengo con ellas a «la corte», trasmudados en la hermenéutica de mi pellejo. A veces son vino exquisito y otras un caldo peleón. Que ustedes lo disfruten.

Rafael Álvarez  
“El Brujo”

### Reperto

**Rafael Álvarez “El Brujo”**  
**Javier Alejano**  
(música en directo)



© Sergio Parra

AUREA  
Hora: 20.00h

Duración: 110 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

14–15 julio



## La Celestina

SECUENCIA 3  
PENTACIÓN  
SAGA PRODUCCIONES  
TEATRE ROMEA  
Madrid

Fernando de Rojas  
Adaptación: Eduardo Galán  
Dirección: Antonio Castro Guijosa

Esta nueva versión se muestra desde el punto de vista de Celestina. He buscado el dinamismo de la acción, el ritmo de los conflictos, la rapidez del paso del tiempo, para reflejar la idea central de la obra: el “carpe diem”, la brevedad de la vida, la necesidad —como dice Celestina a Melibea— de disfrutar de la juventud antes de que la vejez arruine la belleza. “¿Cómo no disfruté más del gozo?” se lamenta Melibea al ver morir a su amado Calisto.

En mi opinión, Celestina es una mujer llena de fuerza y vida, una mujer seductora con la palabra, “que a las piedras movería a la lujuria”, una mujer avara, además, y hechicera... Y, como dice Pármeno, “una puta vieja”.

Eduardo Galán

© Pedro Gato

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía y vestuario  
**Mónica Teijeiro**

Iluminación  
**José Manuel Guerra**

Música original  
y espacio sonoro  
**Manuel Solís**

Producción ejecutiva  
**Secuencia 3**

Dirección de producción  
**Luis Galán**

Coordinación técnica  
**Luis García Sánchez**

Coordinación de construcción  
**Luis Bariego**

Comunicación y producción  
**Beatriz Tovar**

Ayudante de producción y  
comunicación  
**Borja Galán**

Administración  
**Gestoría Magasaz**

Transporte  
**Miguel Ángel Ocaña**

### Reparto

**Anabel Alonso**  
**José Saiz**  
**Víctor Sainz**  
**Beatriz Grimaldos**  
**Claudia Taboada**  
**David Huertas**

18—  
19 julio

AUREA  
Hora: 20.00h

Duración: 90 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

## Monstruos. El prodigio de los dioses **E**

PRODIGIO TEATRO  
Madrid

De Aurora Parrilla a partir de textos  
de Calderón de la Barca  
Dirección: David Boceta

Monstruo, ser fantástico que causa espanto. Ser que presenta anomalías respecto a su especie. Aquello que resulta excesivo. Monstruoso es lo extraordinario.

Calderón de la Barca, en muchas de sus obras, coloca como protagonista a uno de estos monstruos acompañándolos de profecías que anuncian, desde antes de su nacimiento, que serán los culpables de una fatalidad. Es por ello que los encierran, los esconden, previniendo así al mundo del mal que les causaría su libertad. Partiendo de textos como *La hija del aire*, *El monstruo de los jardines* y *El mayor monstruo del mundo* nos preguntamos si no son el miedo, la represión y, en definitiva, la violencia los verdaderos padres de estos monstruos.

En escena Semíramis, Aquiles y Herodes, tres monstruos de obras de Calderón, contarán sus historias desde su punto de vista. Entrelazando narración en voz de los propios personajes y escenas de dichas obras.

Aurora Parrilla

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Laura Ordás**  
Iluminación  
**Juanjo Llorens**  
Vestuario  
**Ana Garay**  
Composición musical  
**Jorge Bedoya**  
Asesoría de verso  
**Arturo Querejeta**

Videoescena  
**Álvaro Luna**  
Espacio sonoro  
**Antonio de Cos**  
Ayudante de producción  
**María Castán**  
Ayudante de dirección  
**Aurora Parrilla**  
Producción  
**Paola Calleja**

### Reperto

**Beatriz Argüello**  
**Jorge Bedoya**  
**Arturo Querejeta**  
**Isabel Rodas**



AUREA  
Hora: 20.00h

Duración: 90 min.  
Precio: 20€, 26€ y 29€

21–22 julio



## Mañanas de abril y mayo

TEATRO FERNÁN GÓMEZ. CENTRO CULTURAL DE LA VILLA TEATRO DE MALTA Madrid / Castilla-La Mancha en colaboración con el Festival de Teatro Clásico Castillo de Peñíscola

Calderón de la Barca  
Versión: Carolina África  
Dirección: Laila Ripoll

*Mañanas de abril y mayo* es una deliciosa comedia llena de alegría y vitalidad. Plagada de enredos y confusiones, donde se recrea un Madrid verde y florido, bucólico y sensual, en el que las jóvenes parejas de enamorados se confunden, se evitan, se engañan, se sorprenden, se buscan, y, a veces, hasta se encuentran. Todo es juego y alegría en este Calderón primaveral y retozón, donde la fuerza de la naturaleza se impone a la reflexión, y los huertos, jardines y bosquecillos de Madrid resultan ser los otros grandes protagonistas de la trama.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Arturo Martín Burgos**

Iluminación  
**Luis Perdiguero**

Vestuario  
**Almudena Rodríguez Huertas**

Música y espacio sonoro  
**Mariano Marín**

Videoescena  
**Emilio Valenzuela**

Producción ejecutiva  
**Joseba García**

Ayudante de dirección  
**Héctor del Saz**

Gerencia  
**Yolanda Mayo**  
(Teatro Fernán Gómez.  
CC de la Villa)

Producción y equipo técnico  
**Teatro Fernán Gómez.  
Centro Cultural de la Villa**

### Reperto

**Pablo Béjar**  
**Guillermo Calero**  
**José Ramón Iglesias**  
**Sandra Landín**  
**Juan Carlos Pertusa**  
**Alba Recondo**  
**Nieves Soria**  
**Ana Varela**



© David Ruiz

## Grandes oberturas M

CLM SINFÓNICA  
Castilla-La Mancha

**Grandes oberturas**  
**Dirección: Francisco José Velasco**

Desde la Antigua Grecia, cuna de ambas disciplinas, la música y el teatro han caminado siempre de la mano. En la tragedia griega, inspirada en los mitos y representaciones sagradas, se entrelazaban para dar continuidad a las diferentes escenas.

En esta edición, el Festival hace una firme apuesta para que estas artes se vuelvan a fundir dentro de un marco incomparable. Y lo hará mediante la oferta, dentro de su programación, de un concierto de música sinfónica a cargo de la orquesta CLM Sinfónica. Esta colaboración nace con miras de futuro y con la intención de consolidarse dentro del Festival.

CLM Sinfónica ha preparado un programa para la ocasión que, bajo el título de *Grandes oberturas*, ofrece al espectador la visión que hacen los grandes compositores del s. XIX sobre los mitos y acontecimientos importantes. Además, este siglo puede considerarse como el Siglo de Oro musical, ya que en él nace la orquesta sinfónica de gran formato y se crean una innumerable cantidad de óperas, *ballets* y sinfonías.

La obertura es un género que se utilizaba originalmente como antesala a las grandes óperas y *ballets*, pero Beethoven lo dota de la importancia suficiente para que se convierta en una forma musical independiente.

*Grandes oberturas* nos invita a realizar un recorrido por grandes historias como la del conde de Egmont, que Goethe transformaría en tragedia; o la historia de amor entre Vilma y Hermann que Franz von Suppé plasmó magistralmente en su opereta; nos acercará a las sensaciones que Nicolai Rimsky-Korsakov tuvo al visitar nuestro país; nos hará reconocer el silbido de las flechas de Guillermo Tell, que inspiró a Schiller y Rossini en su tragedia y su ópera, respectivamente; y finalmente, nos hará desembocar en la guerra franco-prusiana, en la que ocurrió la primera derrota importante de Napoleón, de la mano de Tchaikovsky.

### Programa

*Egmont, op. 84*

L. V. Beethoven

*Caballería ligera*

F. Von Suppé

*Capricho español, op. 34*

N. Rimsky-Korsakov

*Guillermo Tell*

G. Rossini

*Obertura solemne 1812, op. 49*

P. I. Tchaikovsky





Pág. 72–73  
El avaro  
1 julio

Pág. 74–75  
El recitado del verso  
clásico en discos  
de pizarra (1898-1936)  
9 julio

#### BARROCO INFANTIL

Pág. 76–77  
Ñaque de amor y espadas  
3 julio

Pág. 78–79  
La vida es Clarín  
4 julio

Pág. 80–81  
Don Quijote nómada  
5 julio

Pág. 82–83  
La vida es sueño  
6 julio

Espectáculo ganador  
12° Barroco Infantil  
8 julio

#### ALMAGRO OFF

Pág. 84–85  
Las mozas de Tirso  
10 julio

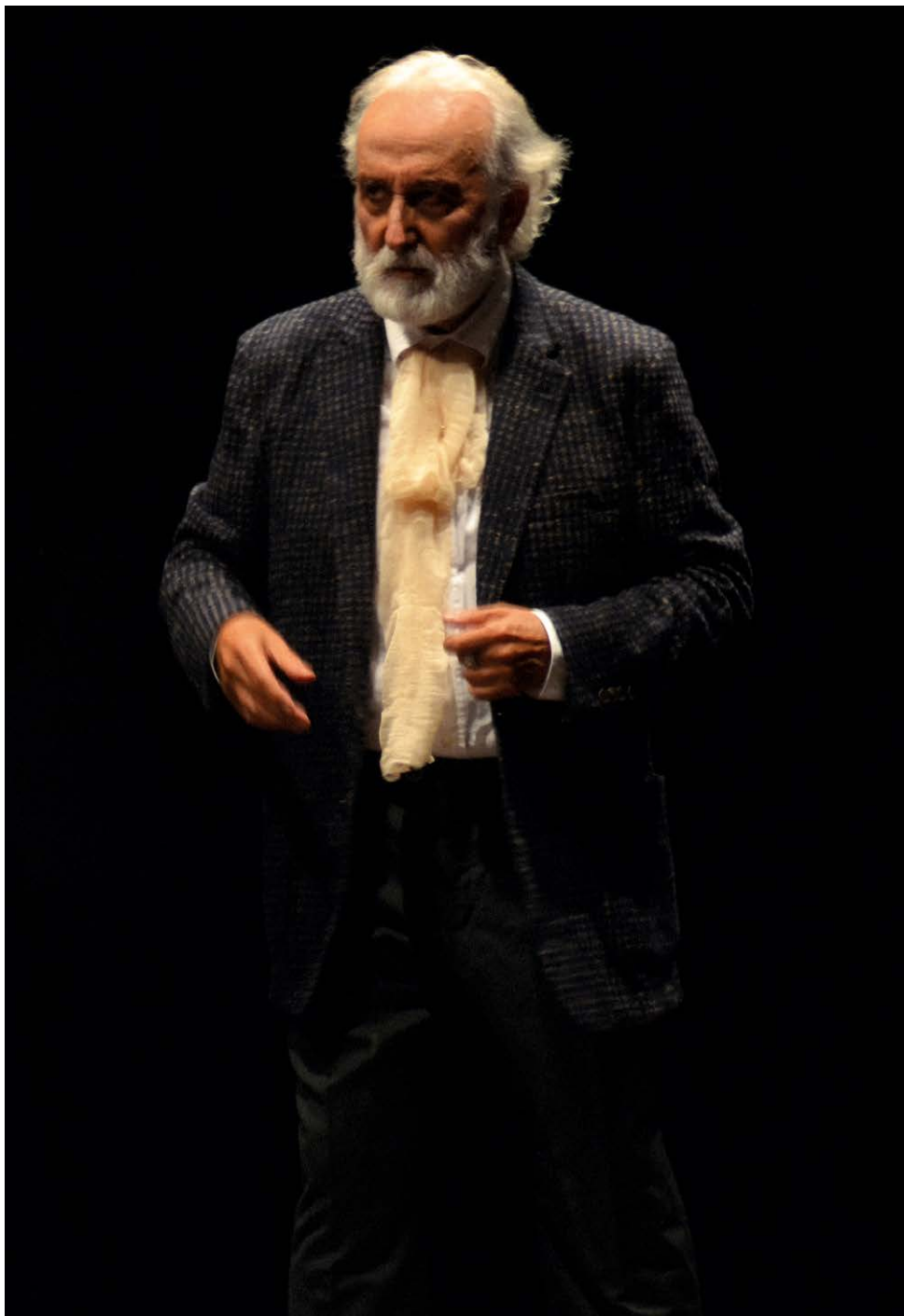
Pág. 86–87  
El Aquiles imposible  
11 julio

Pág. 88–89  
Primero sueño: PAUSE  
12 julio

Pág. 90–91  
Las Laurencias  
13 julio

Espectáculo ganador  
12° Almagro OFF  
15 julio

Pág. 93  
Encaje Almagro



© M<sup>a</sup> José Mangas Durán

Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

Duración: 75 min.  
Precio único: 15€

1 julio

## El avaro

LA PORCIÚNCULA  
ONCE  
Extremadura

De Molière  
Dirección y adaptación: M<sup>a</sup> José Mangas Durán

“Dinero, dinero, dinero, ese es su caballo de batalla, el dinero...”, frase que Harpagón dice en la obra y que resume lo que mueve su vida: el dinero. Pero, además de esto, en esta obra se pone en juego el matrimonio por interés o por amor, la sumisión de la mujer a la voluntad de su padre y novio, o su posibilidad de elegir... Amor y dinero, valores que hace 400 años eran tan importantes como ahora. Todo en un tono de comedia inteligente y muy muy divertida.


### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**La Porciúncula**  
Iluminación, asesoría de verso  
y videoescena  
**M<sup>a</sup> José Mangas Durán**  
Vestuario  
**majomand**  
Producción  
**ONCE**  
Técnicos de iluminación  
y sonido  
**Medín Rodríguez González**  
**Raquel Carvallo Pérez**


### Reparto


**Carmelo Sayago**  
**Ana López Piriz**  
**Nicolás Ramos Rey**  
**María José Mangas Durán**  
**Otilia Cabanillas Beltrán**  
**Eva Iglesias Bouso**  
**Julia Gómez Arce**  
**Josefa Zambrano Sánchez**  
**Adela Fernández Escudero**

 **FUNCIÓN ACCESIBLE**

 **Subtitulado  
adaptado**

 **Audiodescripción**

 **Sonido de sala  
con auriculares**

 **Bucle magnético  
individual**

Colabora:



9 julio

Teatro Municipal  
Hora: 13.00h

Duración: 60 min.  
Entrada libre hasta  
completar aforo

## El recitado del verso clásico en discos de pizarra (1898-1936)

NOVIEMBRE COMPAÑÍA  
DE TEATRO  
Madrid

Espectáculo documento  
interpretado por Eduardo Vasco

Nuestro teatro no se entiende sin el verso.

Y es curioso que, tras décadas de debates sobre la forma de recitarlo, tanto en el ámbito profesional como en el académico, y cientos de elucubraciones sobre las maneras declamatorias de los grandes actores del pasado, hayamos pasado por alto una parte tan importante de nuestro patrimonio: las voces que grabaron aquellos intérpretes de finales del siglo XIX y el primer tercio del siglo XX.

En este espectáculo podrás escuchar la historia de esos recitados, de fragmentos de nuestro repertorio teatral en verso, que registraron y que se editaron en cilindros de fonógrafo y discos de pizarra para gramófono... y asistir a la presentación de nuestro proyecto de podcast, que recoge todo este apasionante pasado: *Voces de la escena española*.

Eduardo Vasco





© Silvia Briones Trejo

**BARROCO INFANTIL**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

A partir de 7 años  
Duración: 50 min.  
Precio único: 8€

**3 julio**

## Ñaque de amor y espadas

**LÉGOLAS COLECTIVO ESCÉNICO**  
Madrid

**Autoría, versión y dirección: Carmen Fernández Calvet y Manuel Castaño Crespo sobre textos de Agustín de Rojas, Miguel de Cervantes, Lope de Vega y Calderón de la Barca**

Decía Agustín de Rojas Villandandro en el siglo XVII que, tras el bululú, un cómico solitario, el ñaque era la segunda forma de compañía teatral. Estas dos personas interpretaban todos los personajes y narraban todas las historias del repertorio de la compañía.

Con *Ñaque de amor y espadas*, la compañía Léngolas Colectivo Escénico propone un viaje a tres piezas del Siglo de Oro español. Dos narradores contentos, vestidos para la ocasión, despiojados y hambrientos de interpretar historias nos llevarán con la palabra desnuda y una sencilla escenografía hasta el corazón de tres autores y sus obras.

Un espectáculo familiar en el que por el escenario se pasearán novelas, comedias y dramas: de amor, de miedo y de capa y espada. Cervantes, Lope y Calderón son los autores elegidos en esta ocasión.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Ramón Romero Morcillo**  
**La Mía Mamma**  
Iluminación  
**Jorge Aveni**  
Vestuario  
**Patricia Alaguero**  
**Malumbres**

Música  
**Fetén Fetén**  
**Jorge Arribas y Diego Galaz**  
Técnico de iluminación y sonido  
**Daniel Aguilar Aparicio**  
Producción  
**Acciones Culturales LCE**  
**S.L.**

### Reperto

**Carmen Fernández Calvet**  
**Manuel Castaño Crespo**

# 4 julio

**BARROCO INFANTIL**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

A partir de 7 años  
Duración: 75 min.  
Precio único: 8€

## La vida es Clarín

**HABILIDAD ALTRUISTA**  
Andalucía

**Autoría y dirección:**  
José Luis Guerrero Fernández

*La vida es Clarín* habla del limbo que representa el recuerdo. Aquello que se ha vivido pero queda lejano, cercano al sueño y borroso en la memoria. Recuerdos que duelen y que han de ser rememorados para no caer en el olvido.

Viviremos lo ocurrido en *La vida es sueño* desde el prisma de Clarín, con su propia historia y sentimientos. Un punto de vista que recoge la parte más humana de las grandes y nobles pasiones de la obra de Calderón. Pues Clarín siente, se enamora, conoce la amistad y la traición. Es más, tiene la noble e ingrata tarea de narrar lo vivido como si fuese un espectador más.

Cada vez que se recuerda a Segismundo, se recuerda también a Clarín. Un recorrido por la obra de Calderón, por el teatro y sobre todo por el recuerdo y la memoria.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**José Luis Schimio**  
Iluminación  
**Asier Etxaniz**  
Vestuario  
**Dita Segura**  
Música  
**Victor Valverde Carmona**  
Producción  
**Higinio Rodríguez Álvarez**  
Asesoría de verso  
**Blanka Nicolás**  
Videoescena  
**Rafael Guervós**

Coreografía  
**Arantxa Catalá**  
Diseño artístico y cartelería  
**Julio Rodríguez**  
Títeres  
**Francisco Javier Martín Diéguez, Joni Rubio, Rafael Berón, Jose Luis Schimio y Dita Segura**  
Voz en off  
**Almudena López Cano**  
Guitarrista  
**Manu Samper**

### Reparto

**Higinio Rodríguez Álvarez**  
**Nahuel Cardozo Basteiro**



© Rafael Guervós y Rocio Naranjo



© bricAbrac Teatro

**BARROCO INFANTIL**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

A partir de 6 años  
Duración: 60 min.  
Precio único: 8€

**5 julio**

## Don Quijote nómada

**BRICABRAC TEATRO**  
Andalucía

**Miguel de Cervantes**  
Adaptación y dirección: **Elena Bolaños**

*Don Quijote nómada* es un espectáculo de títeres y cine en directo. En este proyecto fusionamos lo artesanal y analógico de nuestra infancia con las nuevas herramientas de comunicación, permitiendo el abrazo de la poética tradicional con la poética tecnológica.

Los personajes contruidos en papel emanan del libro como si el sueño de Cervantes cobrara vida a partir de la materia prima de la que están compuestos los libros, y cinco cámaras repartidas por los sets de grabación recogerán los diferentes puntos de vista que se irán ordenando en directo para contar esta renovada versión del más clásico de los clásicos.

¿Nos acompañas en este nuevo viaje?

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**YaniPi**

Iluminación, música y  
videoescena  
**Matthieu Berthelot**

Vestuario  
**Elena Bolaños**

Asesoría de verso y voz en *off*  
**Néstor Barea**

Ilustradora  
**Carmen Itamad**

Producción  
**bricAbrac Teatro**

Estudio de grabación  
**P.U.S. studio - Jaslo  
Velasco**

### Reperto

**Elena Bolaños**  
**Matthieu Berthelot**

# 6 julio

**BARROCO INFANTIL**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h  
Estreno nacional

A partir de 6 años  
Duración: 70 min.  
Precio único: 8€

## La vida es sueño **E**

TEATRO LA PLAZA  
Perú

**Pedro Calderón de la Barca**  
**Adaptación: Els Vandell**  
**Dirección: Fito Valles**

Una joven rebelde, su ocurrente amigo y un caballo sin igual llegan a Polonia en busca del Príncipe de Moscovia, quien ha escapado de su país para arreglar un serio problema. Sin embargo, en el camino al Palacio Real descubren a un joven llamado Segismundo quien, encerrado en una torre, vive privado de su libertad por órdenes del Rey, un hombre muy supersticioso. ¿Qué decisiones tomará este rey respecto al futuro del reino?

Una divertida y mágica aventura que se desarrolla entre el aparente sueño y la realidad de su protagonista, despertando los valores del amor propio, la autoconfianza, la comunicación en familia y, por supuesto, nuestra relación con el destino. *La vida es sueño* es un clásico que sobrevive en el tiempo y llega en esta oportunidad con una escenografía 100% eco-amigable y vestuarios hechos de materiales reciclados. Una obra perfecta para nuestros días, donde lo importante es no olvidar que, ya sea en sueño o no, siempre se debe hacer el bien.

### Ficha Artística-Técnica

Directora de arte  
**Johanna Vera**  
Realización escenografía  
**Marco Sono**  
Iluminación  
**Kevin Bueno**  
Música  
**Álvaro Balvin**  
Asesoría de verso  
**Els Vandell**  
Coordinadora y productora general  
**Nuria Aranibar**

Asistente de producción  
**Rob Díaz**  
Coordinadora de Programa educativo y giras  
**Sandra Rocha A.**  
Realización escenografía  
**Empresa Carvimsa** por la donación del cartón y materiales reciclados para la elaboración de la escenografía

### Reparto

**Fabian Alva**  
**Carolina Cano**  
**Johan Escalante**  
**Joaquin Escobar**  
**Marco Flozu**  
**Ramón García**  
**Gustavo Mayer**  
**Mayra Najar**  
**Diego Pérez**

### Organiza:





© Andrea Carvajal Castillo

**ALMAGRO OFF**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

Duración: 90 min.  
Precio único: 12€

**10 julio**

## Las mozas de Tirso

**ESTUDIO DE TEATRO  
CONSCIENTE**  
Madrid

**A partir de comedias de Tirso de Molina**  
Autoría y versión: **Susana Pasamón**

*Las mozas de Tirso* busca acercar los clásicos a un público que se ha mantenido lejos de este género. Una comedia que hace alusiones a títulos de uno de nuestros más ilustres dramaturgos del Barroco español, Tirso de Molina.

Personajes femeninos extraídos de sus obras como *Mujer por fuerza*, *Marta la piadosa*, *La villana de Vallecas* y *Don Gil de las calzas verdes*, son metidas en una villa que refleja la sociedad de la época, donde pese a sus distintos estatus, todas comparten la condición de ser mujer.

En este enredo rescatamos la esencia del autor y su mirada sobre el género femenino, a diferencia de que “nuestras mujeres” van un paso más allá a la hora de saltarse descaradamente las normas sin prejuicio alguno para tomar las riendas de su vida.

Susana Pasamón

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía, vestuario  
y asesoría de verso  
**Susana Pasamón**  
Iluminación  
**Miguel Ángel Camacho**  
Música  
**Marcos Carvajal Rodríguez**  
Coreografía  
**Susana Pasamón**  
**Elena Gaubeca**

Diseño gráfico  
**Andrea Carbajal**  
Producción  
**Estudio de Teatro  
Consciente**  
**Susana Pasamón**

### Reparto

**Helena Gaubeka Gilarranz**  
**Laura Resel Calle**  
**Ester Nehama Pérez**  
**Elena Trijillo Martínez**  
**Zoe Fuentes Rama**  
**Anaray Herrero López**  
**Pablo Piera Barroso**  
**Samuel Arribas Herrera**  
**Oier Aguirre Martínez**  
**Coro:**  
**Anahí Bautista Cedeño**  
**Andrea Carbajal Castillo**  
**Paula Margarita Restrepo**

# 11 julio

**ALMAGRO OFF**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

Duración: 90 min.  
Precio único: 12€

## El Aquiles imposible **E**

**LA JABONERÍA**  
Madrid

A partir de *El Aquiles* de Tirso de Molina y  
*El monstruo de los jardines* de Calderón de la Barca  
Versión: Mattis G. de la Fuente y Víctor Barahona  
Dirección: Víctor Barahona

¿Cuál sería la escenografía ideal para *El Aquiles* o *El monstruo de los jardines*? ¿Sería posible contratar los actores necesarios para interpretar a los más de 20 personajes que plantean Tirso y Calderón en sus obras? ¿Podríamos conseguir que Brad Pitt interpretase a nuestro Aquiles? ¿Sabe Brad Pitt dónde está Almagro y qué es el Siglo de Oro español? ¿Cuántas veces hemos fingido ser otros/as para conseguir algo? ¿Alguien podría creer que somos Brad Pitt? ¿Y Aquiles? ¿Queremos realmente ser ellos? ¿Arriesgaríamos nuestra vida por conseguir reconocimiento? ¿Fingiríamos un riesgo para lograr un aplauso? ¿Cómo podríamos ocultar nuestra precariedad? ¿Vivimos realmente en la precariedad?

Víctor Barahona

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía

**La jabonería**

Iluminación

**Jose Muñoz**

Vestuario

**Sonia Galán**

**Víctor Barahona**

Música

**Eider Esnaola**

**Andrés Picazo**

Asesoría de verso

**Alberto Barahona**

Coreografía

**Juan Carlos de la Vega**

Ayudante de dirección

**Aitana Sar**

### Reperto

**Alberto Barahona**

**Sonia Galán**

**Laura Mayo**

**Fran Vélez**



© lucilaespuma



© Carla Maró

**ALMAGRO OFF**  
Teatro Municipal  
Hora: 20.00h

Duración: 120 min.  
Precio único: 12€

**12 julio**

## Primero sueño: PAUSE

**COLECTIVO [1690]**  
Madrid

**Autoría y dirección: Paula Grande**  
**Versión: Paula Stilstein**

Desde Colectivo [1690] tomamos prestadas las palabras de *Primero sueño* para entender el mundo tal y como lo intentaba sor Juana. Sus preguntas sobre el saber en su plenitud son las mismas que nos inquietan hoy en esta sociedad híper acelerada y rebosante de conocimiento.

La obra es un viaje intelectual del pensamiento. Un alma insatisfecha que fracasa por querer abarcarlo todo. ¿Será el tiempo de los sueños una nueva estrategia para entender?

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Jorge Vila**  
**Paula Grande**

Iluminación  
**Jorge Vila**

Vestuario  
**Paula Grande**

Música  
**Álvaro Mansilla**  
**Paula Grande**

Asesoría de verso  
**Íñigo Rodríguez-Claro**

Coreografía  
**Sole Barderas**

Producción  
**Paula Grande**

Ayudante de dirección  
**Elisa Bruck**

Asistente de vestuario  
**M<sup>a</sup> Ángeles Blandín**

### Reparto

**Achamán González**  
**Sole Barderas**  
**Álvaro Mansilla**  
**Paula Grande**

## Las Laurencias E

**LAS LAURENCIAS**  
Chile, Nicaragua,  
Venezuela, Rusia  
y España

**Jessica Huerta a partir de *Fuenteovejuna*  
de Lope de Vega**  
Versión y dirección: **Jessica Huerta**

En *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega, distintas mujeres son ultrajadas por Fernán Gómez. Laurencia, una de ellas, se niega a ser una víctima silente. Alza su voz frente a su padre y frente a todo su pueblo. Les enfrenta, muestra las huellas que la violencia dejó en su cuerpo, enciende la llama de una rebelión.

*Las Laurencias* es una puesta en escena interdisciplinar que indaga en cómo repercute y resuena ese emblemático monólogo en la actualidad y en todos los elementos que componen la obra. Hacemos un cruce entre los versos de Lope de Vega y las biografías de las intérpretes para crear nuevas dramaturgias donde convergen multiplicidad de formas y lenguajes artísticos, desde una polifonía de voces, hasta una conjunción de danza butō y contemporánea, elementos estéticos y experimentos sonoros.

Sistemas de creencias y visiones de mundo diversas confluyen aquí para dialogar y construir un relato colectivo sobre aquello que consideramos urgente.

### Ficha Artística-Técnica

Poética y diseño lumínico  
**Julio Escobar Mellado**

Diseño y confección  
de vestuario

**Jasanzo**

Música

**Sebastián Caro**

Asesoría de verso

**Luz Juanes**

Coreografía

**Georgina Flores Paz**

**Sofya Shaikut Segovia**

Producción

**Jessica Huerta**

**Laura Gamundí**

Comunicación y realizadora  
de materiales promocionales  
(reels y tráiler)

**Laura Gamundí**

Coach de intérpretes

**Amparo de Gata**

Textos

**La versión de Jessica**

**Huerta incluye textos de**

**Lope de Vega, Luz Juanes y**

**Amparo de Gata**

### Reperto

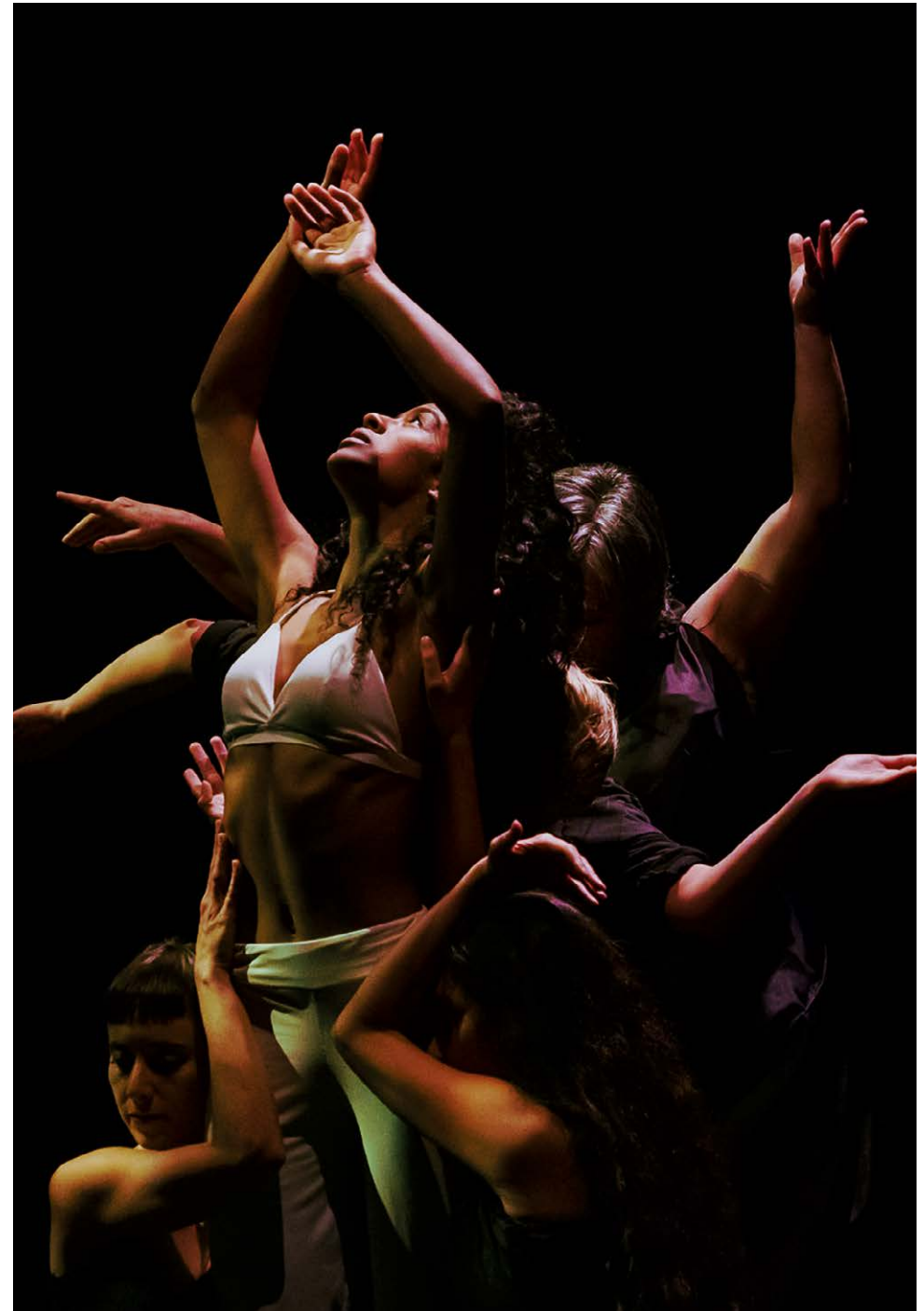
**Amparo de Gata**

**Georgina Flores Paz**

**Jessica Huerta González**

**Luz Juanes Patón**

**Sofya Shaikut**



© Luz Serria



El Instituto de las Mujeres celebra sus 40 años trabajando en:

- Promocionar y fomentar la libertad, la participación y la igualdad real y efectiva entre hombres y mujeres de manera transversal en todas las esferas vitales.
- Prevenir y sensibilizar en torno a la discriminación por razón de sexo y la existencia de estereotipos y roles de género.
- Recuperar y conservar de la memoria histórica de las mujeres de nuestro país.
- Institucionalizar la agenda feminista dentro de las políticas públicas.

 @instmujeres     @InstMujeres     @instmujeres

 @InstMujeres     Instmujeres

[inmujeres@inmujeres.es](mailto:inmujeres@inmujeres.es)

[www.inmujeres.es](http://www.inmujeres.es)

914 528 500

**900 19 10 10**  
INFORMACIÓN Y ATENCIÓN SOBRE  
LOS DERECHOS DE LAS MUJERES



**40** Instituto de las  
MUJERES

UN PAÍS  
FEMINISTA  
EN MARCHA

40º Aniversario del Instituto de las Mujeres

## Encaje Almagro

Creación emergente

Profesionalización

Aunar intereses  
entre agentes  
escénicos

Red de alianzas  
entre espacios

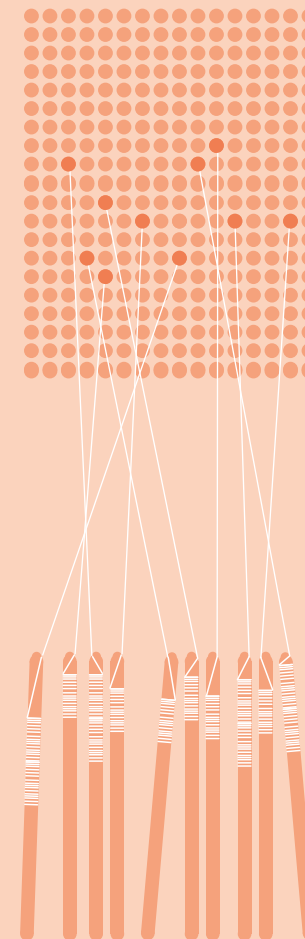
Difusión de  
espectáculos  
del Siglo de Oro

Programación  
sostenible

Con la voluntad de regar las semillas de la creación emergente, Encaje Almagro se presenta en Almagro 46 como una iniciativa para que las nuevas compañías puedan avanzar en la senda de la profesionalización y fomentar, así, la operatividad del sector, con la mirada puesta, sobre todo, en los integrantes de los certámenes Almagro Off y Barroco Infantil.

Encaje Almagro busca aprovechar esa casa compartida que es el Festival para aunar intereses comunes entre los distintos agentes escénicos y avanzar hacia una mayor presencia del teatro clásico sobre las tablas españolas. En esta línea, busca propiciar una red de alianzas con los diferentes espacios de exhibición, tanto españoles como extranjeros, con el fin

de difundir la producción de los espectáculos del Siglo de Oro, de tal modo que compartamos recursos, intercambiemos información y logremos una programación mucho más sostenible.





**Espacio Globalcaja**

# **Casa Palacio de los Villarreal**

**Pág. 96—97**  
**Al son**  
**30 junio—1 julio**

**Pág. 98—99**  
**El avaro de Molière**  
**7—8 julio**

**Pág. 100—101**  
**Vive Molière**  
**11—12 julio**

**Pág. 102—103**  
**Del teatro y otros  
males que acechan  
en los corrales**  
**14—15 julio**

**Pág. 104—105**  
**Nuestra Música. Crónica  
del teatro y la danza**  
**16 julio**

**Pág. 106—107**  
**La casa de los celos  
y selvas de Ardenia**  
**21—22 julio**



© marcosgpunto

Casa Palacio de los Villarreal  
Hora: 22.45h

Duración: 40 min.  
Precio único: 15€

30 junio—  
1 julio

## Al Son

**SARA CANO**  
**COMPañÍA DE DANZA**  
Madrid

**Autoría, coreografía y dirección: Sara Cano**

Mujeres bailando al son, al son que les marcan los hombres, la sociedad, la historia, las costumbres, los prejuicios... Ya es hora de bailar a nuestro propio son.

*Al Son* es una pieza creada por y para mujeres, en la que pretendo hacer mi pequeña aportación para homenajear y dar visibilidad a la historia de aquellas a las que se les ha negado tener voz propia. Mujeres invisibles cuyo testimonio de vida ha sido diluido en el anonimato y también a las rebeldes, aquellas que consiguieron alcanzar sus sueños y sin embargo fueron borradas de la memoria colectiva, en muchos casos, por su simple condición de mujer.

Sara Cano

### Ficha Artística-Técnica

Iluminación  
**Marino Zabaleta**  
Música original  
**Viguela y Jose Pablo Polo**  
Producción  
**Sara Cano**  
**Compañía de Danza**  
Escenografía  
**Sara Cano**  
Vestuario  
**Carmen 17**  
Asistencia en movimiento  
**Verónica Garzón**  
Repetidora  
**Begoña Quiñones**

Textos  
**Sara Cano a partir de la obra de Marcia Belisarda y cancionero popular**  
Maestro de folklore  
**Javier García Ávila**  
Maestro de percusión  
**Juan Antonio Torres**  
Vídeo  
**Ana Verastegui**  
*Management*  
**Elena Santonja**  
**ES Management**  
Con el apoyo de  
**Comunidad de Madrid,**  
**CC Paco Rabal, Torrejón**  
**Cultura y Fundación SGAE**

### Reperto

**Ana del Rey**  
**Cristina Cazorla**  
**Irene Hernández**  
**Begoña Quiñones**  
**Nuria Tena**  
**Lucía López**  
**Verónica Garzón**  
**Yolanda Barrero**

### Patrocina:



7—8 julio

Casa Palacio de los Villarreal  
Hora: 22.45h

Duración: 100 min.  
Precio: 19€, 20€, 26€ y 29€

## El avaro de Molière

ATALAYA  
Andalucía

Jean-Baptiste Poquelin, llamado Molière  
Adaptación y dirección: Ricardo Iniesta

El montaje en clave de musical, que unido a que el protagonista lo encarne una actriz serán dos aportaciones claves en la adaptación por parte de Atalaya, así como la huida de la ambientación clásica y la presencia de los actores durante toda la representación en modo coral.

En esta comedia el dinero es todopoderoso, como un dios, todos espían a todos, por eso las puertas cerradas, abiertas, entreabiertas. El coro musical, supone un contrapunto en la propia concepción del espectáculo que enriquece la percepción del espectador. La música imprime al espectáculo un ritmo que mantiene de principio a fin enganchado al espectador. Una veintena de temas burlones, con alguna ruptura contemporánea.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Ricardo Iniesta y Ana Arteaga**

Iluminación  
**Alejandro Conesa**

Vestuario  
**Carmen de Giles  
Flores de Giles**

Música  
**Luis Navarro**

Asesoría de verso  
**Actores Atalaya  
Ricardo Iniesta**

Videoescena  
**Félix Vázquez**

Coreografía  
**Juana Casado  
Lucía You**

Producción  
**Atalaya**

Maquillaje y peluquería  
**Rocío Ponce**

Ayudante de dirección  
**Manuel Asensio**

Sonido  
**Emilio Morales**

Administración  
**Rocío de los Reyes**

Distribución  
**Victoria Villalta**

### Reperto

**Carmen Gallardo  
Silvia Garzón  
María Sanz  
Raúl Vera  
Enmanuel García  
Pedro Callealta  
Paula Margo  
Lidia Mauduit**



© Curro Casillas



© David Ruiz

Casa Palacio de los Villarreal  
Hora: 22.45h

Duración: 90 min.  
Precio: 19€, 20€, 26€ y 29€

11–12 julio

## Vive Molière

**AY TEATRO**  
Madrid

**Autoría: Álvaro Tato**  
**Dirección y música: Yayo Cáceres**

Mi profesor de interpretación atribuyó esta frase a Molière: “la risa abre la boca del público y entonces la palabra se clava directamente en su cerebro”. Nunca he encontrado esa frase ni sé si es de Molière, pero sí puedo asegurar, después de años de hacer comedia, que es cierta. Este autor, el más lúcido y valiente observador de la condición humana, nos ha legado una obra incommensurable que intentamos acercar en este *Vive Molière* en formato de casi comedia-ballet, como era el espíritu de varios montajes de su *troupe*.

Creo que es momento de reírnos con libertad y no tener que buscar, como *El misántropo*, “un sitio retirado en la tierra / en el que poder ser un hombre honrado y libre”.

Yayo Cáceres

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Ay Teatro**  
**Tatiana de Sarabia**  
Iluminación  
**Miguel Ángel Camacho**  
Vestuario  
**Tatiana de Sarabia**  
Asesoría de verso  
**Álvaro Tato**  
Videoescena y fotografías  
**David Ruiz**  
Coreografía  
**Nuria Castejón**  
Dirección técnica  
**Amalia Portes**

Música  
**Yayo Cáceres**  
Dirección de producción  
**Emilia Yagüe**  
Ayudante de dirección  
**Alma Vidal**  
Producción ejecutiva  
**Marina Camacho**  
Secretaría de producción  
**Carmen Quirós**  
Distribución  
**Emilia Yagüe Producciones**

### Reparto

**Marta Estal**  
**Laura Ferrer**  
**Kevin de la Rosa**  
**Mario Portillo**  
**Juan de Vera**

14—15 julio

Casa Palacio de los Villarreal  
Hora: 22.45h

Duración: 105 min.  
Precio: 19€, 20€, 26€ y 29€

## Del teatro y otros males que acechan en los corrales

**MORBORIA TEATRO**  
Madrid

**Autoría: Fernando Aguado**  
**Adaptación y dirección: Eva del Palacio**

*Del teatro y otros males... que acechan en los corrales* es una comedia burlesca, esdrújula, bizarra y excesiva y que, para rizar el rizo, está escrita en verso. Un verso claro y directo que respeta celosamente la manera de hacer teatro del Siglo de Oro.

Esta divertida comedia refleja la vida en el alambre de una compañía de cómicos. Y siendo el teatro espejo de la vida como es, plasma la vida en mundo lleno de peligros, en la que se habla de sus miserias y sus grandezas, sus miedos, sus sueños y sus anhelos, en una eterna huida hacia adelante, siempre al borde del abismo artístico, económico y existencial.

Todo esto aderezado con ironía y humor, una acción trepidante, música barroca en directo y unas situaciones disparatadas extraídas de cuarenta años de carrera de la compañía Morboria.

Esta comedia está basada en hechos tan reales... tan reales que parecen de teatro.

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Morbora Teatro**  
Iluminación  
**Guillermo Erice**  
Vestuario  
**Ana del Palacio**  
**Eva del Palacio**  
**Fernando Aguado**  
Música  
**Milena Fuentes**  
**Miguel Barón**  
**Javier Monteagudo**

Coreografía  
y asesoría de verso  
**Eva del Palacio**  
Videoescena  
**Alma Prieto**  
Sastra  
**Mónica Alexandra Flores**  
Ayudante de dirección y oficina  
**Ana del Palacio**  
Gestor  
**Javier Pujol**

### Reperto

**Fernando Aguado**  
**Eva del Palacio**  
**Virginia Sánchez**  
**Vicente Aguado**  
**Alejandra Lorente**  
**Eduardo Tovar**  
**Ana Belén Serrano**  
**Daniel Miguelañez**  
**Luna Aguado**  
**Trajano del Palacio**  
**Miguel Ángel Barón**  
**Milena Fuentes**  
**Javier Monteagudo**



© Carlos Banderés



© Guillermo Casas

Casa Palacio de los Villarreal  
 Hora: 21.00h

Duración: 90 min.  
 Entrada libre. Recogida  
 de invitaciones en taquilla  
 hasta completar aforo

**16 julio**

## Nuestra música. Crónica del teatro y la danza **M E**

**ASOCIACIÓN  
 BANDA DE MÚSICA  
 DE ALMAGRO  
 Castilla-La Mancha**

**Dirección: Germán Huertas del Castillo**

Representación musical de nuestra música, la música española, la música crónica del teatro y la danza, música de zarzuela: del género chico, del género grande, opereta, revista, comedia musical... grandes títulos, selección de números musicales: preludios, pasacalles, intermedios, fandangos, seguidillas, jotas... en las mejores adaptaciones hechas para bandas de música, principalmente de los editores de la Unión Musical Española.

### Programa

#### I. Parte

*Pan y Toros (Pasacalle)*  
 Francisco Asenjo Barbieri

*El barberillo de Lavapiés  
 (Preludio y seguidilla)*  
 F. Barbieri

*La verbena de la Paloma  
 (Selección)* Tomás Bretón

*La Gran Vía (Habanera,  
 Schotis y Jota)*  
 Chueca/Valverde

*La Revoltosa (Preludio)*  
 Ruperto Chapi

*Agua, azucarillos y aguardiente  
 (Preludio- Pasacalle)*  
 F. Chueca

*La boda de Luis Alonso  
 (Intermedio)*  
 Gerónimo Giménez

#### II. Parte

*La Tempranica (Zapateado)*  
 Gerónimo Giménez

*La Venta de los gatos  
 (Intermedio)* José Serrano

*Doña Francisquita  
 (Fandango)* Amadeo Vives

*La Leyenda del Beso  
 (Intermedio)* Soutullo y Vert

*La Parranda (Canto a Murcia)*  
 Francisco Alonso

*La Rosa del Azafrán  
 (Seguidillas y Sembrador)*  
 Jacinto Guerrero

*La Calesera y  
 Las Leandras (Pasacalles)*  
 Francisco Alonso

21—  
22 julio

Casa Palacio de los Villarreal  
Hora: 22.45h

Duración: 100 min.  
Precio: 19€, 20€, 26€ y 29€

## La casa de los celos y selvas de Ardenia

ESCÉNATE  
Madrid

**Miguel de Cervantes**  
**Adaptación: Brenda Escobedo**  
**Dirección: Ernesto Arias**

*La casa de los celos...* es la obra más insólita de Cervantes. Un juego teatral lleno de humor, magia e irreverencia donde se presenta una suerte de “ficción de ficciones” enmarcado en una selva, en un laberinto emocional donde conviven personajes del mundo caballeresco y pastoril y donde todos son víctimas de sus propias ilusiones y delirios. Estos personajes se entremezclan con figuras mitológicas y alegóricas en una propuesta lúdica, ágil, delirante y divertida que permitirá al espectador descubrir una desconocida, e injustamente olvidada, comedia de nuestro escritor más ilustre.

Ernesto Arias

### Ficha Artística-Técnica

Escenografía  
**Álvaro Sobrino**  
Iluminación  
**Raquel Rodríguez**  
Vestuario  
**Nuria Martínez**  
Sastrería  
**Yago Valverde**  
Música original  
**Jorge Eliseo**  
Producción ejecutiva  
**Santiago Pérez Carrera**  
Ayudante de dirección  
**Pablo Rodríguez**  
Distribución  
**María Moral, Zeena**

Community Manager  
**Marcela Vargas Hubner**  
Foto y vídeo  
**Jorge de la Cruz**  
Asistentes de dirección  
**Guillermo Carrera**  
**Victoria Sandoval**  
Asesoría de magia  
**Mago Riversson**  
Con la colaboración del  
**Colectivo Állatok** y del **XXVI Festival del Castillo de Peñíscola** y con el apoyo de la **Fundación Juan March**, **Veranos de la Villa** y **Festival Iberoamericano del Siglo de Oro - Clásicos de Alcalá**

### Reparto

**Carmen Bécares**  
**Jesús Blanco**  
**Óscar Fervaz**  
**Inés González**  
**Gonzalo Lasso**  
**Lidia Otón**  
**Carlos Pinedo**  
**Carmen Quismondo**  
**Jesús Teyssiere**  
**Samuel Viyuela González**  
—  
**Colabora la Oficina de Coordinación para la Presidencia española de la Unión Europea**

**UE23**  
PRESIDENCIA ESPAÑOLA  
CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA





# Casa Palacio de Juan Jedler

Pág. 110–111  
**Me trataste con olvido**  
(Clásicas en rebeldía)  
30 junio–1 julio

Pág. 112–113  
**Eso rigor e repente**  
7–8 julio

Pág. 114–115  
**De haber nacido**  
14 julio

Pág. 116–117  
**Canciones del Siglo de Oro**  
15 julio

Pág. 118–119  
**Premio Lorenzo Luzuriaga**  
a José Sanchis Sinisterra  
18 julio

Pág. 120–121  
**Yo deseo**  
(recital electrónico  
de inconfesiones  
femeninas)  
21–22 julio



© Pablo Lorente

Casa Palacio de Juan Jedler  
Hora: 22.45h

Duración: 60 min.  
Precio único: 20€

**30 junio—  
1 julio**

## **Me trataste con olvido (Clásicas en rebeldía )**

**LA OTRA ARCADIA**  
Madrid

**A partir de textos de autoras  
del Renacimiento y el Siglo de Oro**  
**Versión: Raúl Losáñez**  
**Dirección: Ana Contreras**

### **Ficha Artística-Técnica**

Autoras: **María de Zayas**  
**Sor María de Santa Isabel**  
**(Marcia Belisarda), Leonor**  
**de Cueva y Silva, Catalina**  
**Clara Ramírez de Guzmán,**  
**Ana Caro de Mallén, Violante**  
**do Ceo, Luisa de Carvajal**  
**y Mendoza, Florencia del**  
**Pinar, Sor Juana Inés de la**  
**Cruz, Hipólita de Narváez,**  
**Isabel de Vega, Juana de**  
**Arteaga, Sor Ana de Jesús,**  
**Luisa Sigea y Sor María de**  
**San José**

Música  
**Miguel Huertas**

Coreografía  
**Ricardo Santana**

Asesoría de verso  
**Raúl Losáñez**

Iluminación  
**Ana Contreras**

Visuales  
**Violeta Némec**

Vestuario  
**Lara Contreras**

Vídeo promocional  
**David González**

Producción  
**La otra Arcadia**

*Me trataste con olvido (Clásicas en rebeldía)* es un espectáculo de teatro y poesía lírica a partir de las voces de grandes autoras del Renacimiento y el Siglo de Oro, muchas de las cuales fueron injustamente arrinconadas en la historiografía a pesar de su incuestionable talento y de haber contado con la abierta admiración de algunos escritores coetáneos que tuvieron, para dedicarse al oficio de las letras, el privilegio de ser hombres.

Esta nueva producción de la compañía La otra Arcadia se articula en su dramaturgia como una reivindicación no solo artística, sino también ética, de las propias autoras, en su condición de mujeres menospreciadas —cuando no maltratadas— por la masculinizada sociedad de su tiempo y, desgraciadamente, también por la posteridad.

Raúl Losáñez

### **Reparto**

**Natalia Millán**  
**María Besant**  
**Miguel Huertas**  
**Ricardo Santana**

7—8 julio

Casa Palacio de Juan Jedler  
Hora: 22.45h

Duración: 60 min.  
Precio único: 20€

## Eso rigor e repente M E

MISCELÁNEA  
ENSEMBLE  
Países Bajos

**Adaptación: Guzmán Calzada Llorente  
y Sara de los Campos Valdés**

*Eso rigor e repente* es un espectáculo musical centrado en repertorio del Siglo de Oro español. El espectáculo pone de manifiesto los intercambios en la música hispana entre los grandes centros del imperio a ambas orillas del Océano Atlántico.

El repertorio está formado por una serie de obras que datan principalmente del siglo XVI, habiendo sido halladas tanto en la Península Ibérica como en territorio americano. Este repertorio presenta la potencialidad de trabajar un amplio abanico interpretativo que da cuenta de las especificidades de un repertorio criollo, permitiendo observar la riqueza del mismo, que comparte la raíz, pero que también sugiere diferencias estéticas según el lugar donde fue compuesto.

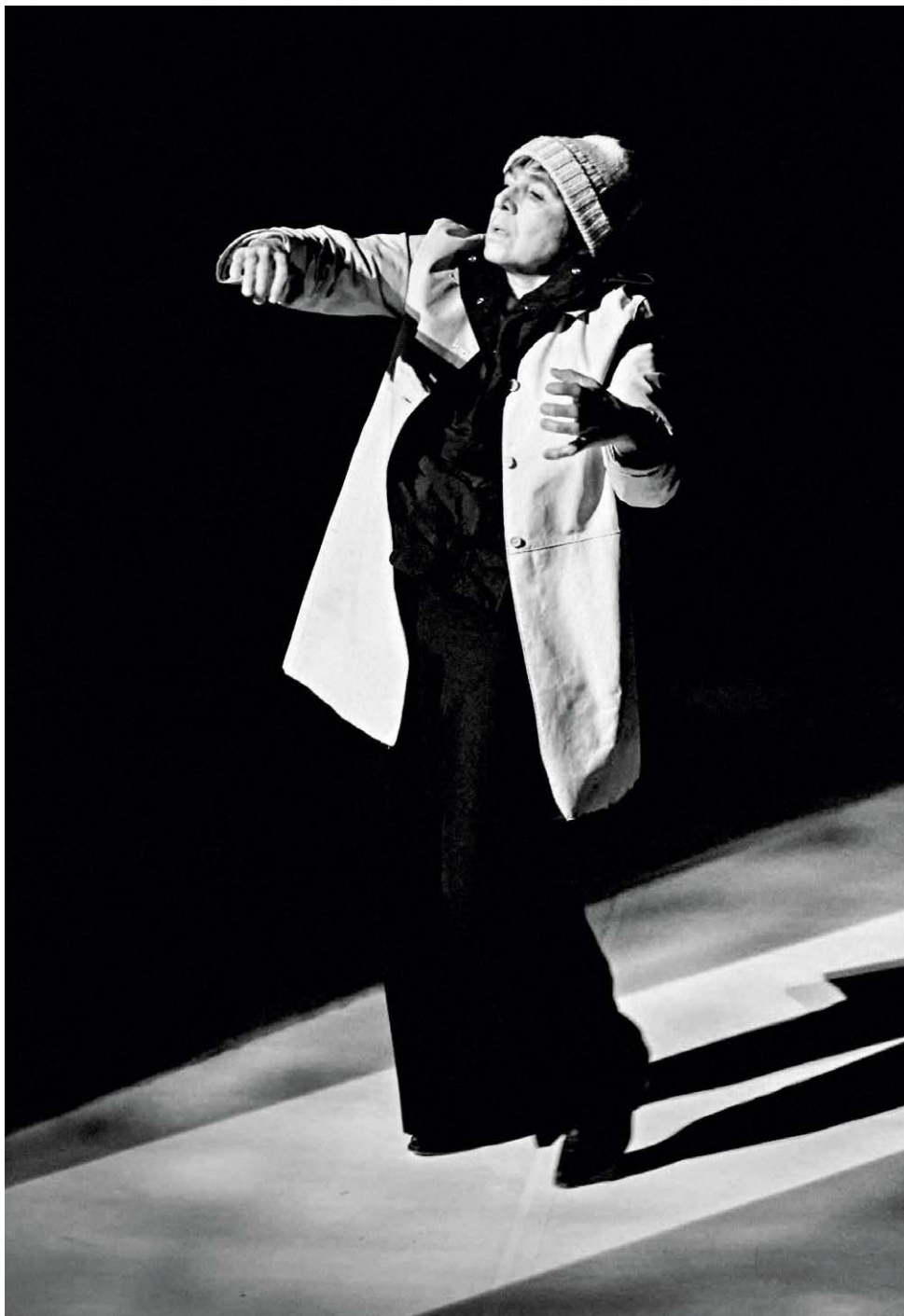
### Ficha Artística-Técnica

Producción y arreglos  
**Sara de los Campos**  
**Guzmán Calzada**

### Reparto

**Alexandra López** (violín)  
**Carolina Peña** (voz)  
**Gülce Secular** (violoncello)  
**Iván Gianakis** (percusión)  
**Jasperina Verehij**  
(flautas de pico)  
**Giorgos Kakitsis**  
(guitarra barroca)  
**Sara de los Campos** (voz)





© Sergio Parra

Casa Palacio de Juan Jedler  
Hora: 22.45h

Duración: 50 min.  
Precio único: 20€

14 julio

## De haber nacido

CNTC  
MAL PELO  
Nacional  
Cataluña

A partir de *La vida es sueño*  
Dirección artística: María Muñoz y Pep Ramis

*De haber nacido* se acerca a *La vida es sueño* desde la mirada personal de María Muñoz, eligiendo como inspiración el personaje de Rosaura, cuyo destino está marcado por unas coordenadas de conflicto a las que decide enfrentarse. A través de la simulación, lucha por encontrar su identidad más profunda y cierta. Para María Muñoz, las inquietudes y los conflictos de Rosaura «no son sino las de género y las de su determinación de atravesar los muros que contienen su identidad».

### Ficha Artística-Técnica

Colaboración en la dirección y audiovisuales

**Leo Castro**

Concepto musical y espacio sonoro

**Fanny Thollot**

Grabaciones y colaboración musical

**Quiteria Muñoz** (soprano)

**Joel Bardolet** (violín)

**Bruno Hurtado** (violón)

Escenografía

**Mal Pelo**

Vestuario

**CarmePuigdevalliPlantés**

Dirección técnica e iluminación

**Luís Martí**

Técnico de sonido

**Andreu Bramon**

Producción

**Mamen Juan-Torres**

Comunicación

**Mal Pelo**

Gestión y administración

**Gemma Massó**

Colabora la Oficina de Coordinación para la Presidencia española de la Unión Europea:

Reperto

**María Muñoz**

**UE23**  
PRESIDENCIA ESPAÑOLA  
CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA

# 15 julio

Casa Palacio de Juan Jedler  
Hora: 22.45h

Duración: 60 min.  
Precio único: 20€

## Canciones del Siglo de Oro **M**

**AURIC**  
Reino Unido

**Canciones del Siglo de Oro**  
Adaptación y dirección: **Paula Rodríguez**

Explorar enfoques innovadores dirigidos a audiencias nacionales e internacionales es uno de los mayores desafíos que plantea llevar a escena los clásicos del Siglo de Oro hoy.

Para crear *Canciones del Siglo de Oro* me he inspirado en fragmentos dramáticos y líricos de célebres autores como Calderón de la Barca, Miguel de Cervantes y Lope de Vega. Los textos adaptados y reinventados se acompañan de la música experimental del compositor francés Arthur Astier.

Este concierto poético profundiza en la esencia de los clásicos para desplegar cuestiones universales en torno a la búsqueda de identidad y la necesidad de libertad. Una conversación íntima entre pasado y presente a través de atmósferas habitadas por melodías y versos, que nos permiten volver a escuchar estas historias desde el deleite y la reflexión. El proyecto juega en ocasiones con el bilingüismo (Castellano/ Inglés) haciendo homenaje a tantos referentes de la escena musical internacional y al origen de esta colaboración artística; nuestro dúo Auric que nace en Londres.

Creo fervientemente en el poder de la palabra. La manera en la que estas historias fueron escritas nos traspasa de forma colectiva con una fuerza única, nos transforma, llegando hasta el centro de nuestro entendimiento y pasiones. En *Canciones del Siglo de Oro*, la música envuelve los versos para llevarnos al plano de lo trascendental.

Paula Rodríguez

### Ficha Artística-Técnica

Música

**Arthur Astier**

Asesoría de verso

**Nuria Alkorta**

Iluminación

**Natalie B. Wong**

Vestuario y producción

**Auric**

Diseño gráfico

**Maya Goldstein**

Audiovisual

**Taylan Mutaf**

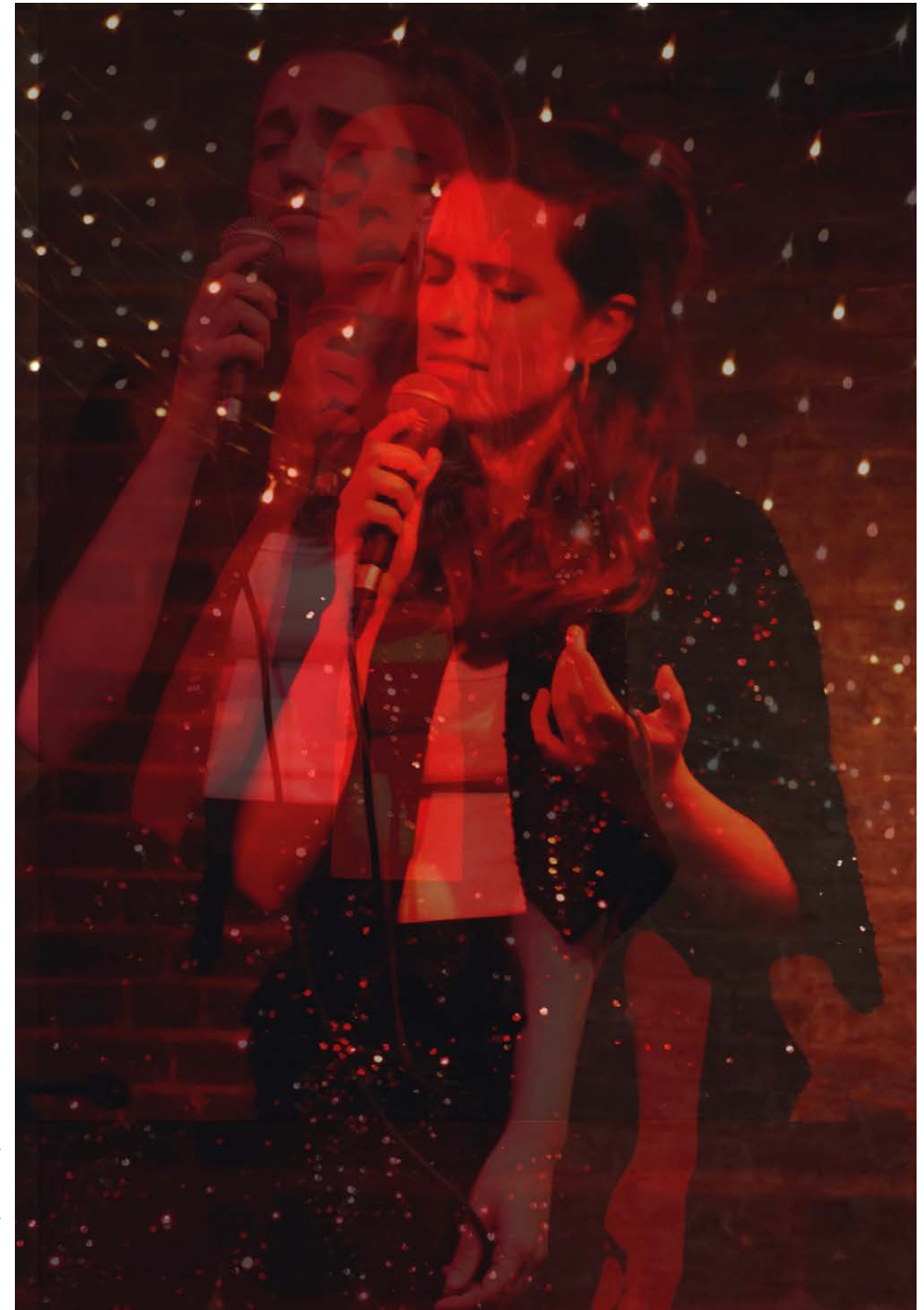
Distribución

**Lorenzo Pappagallo**

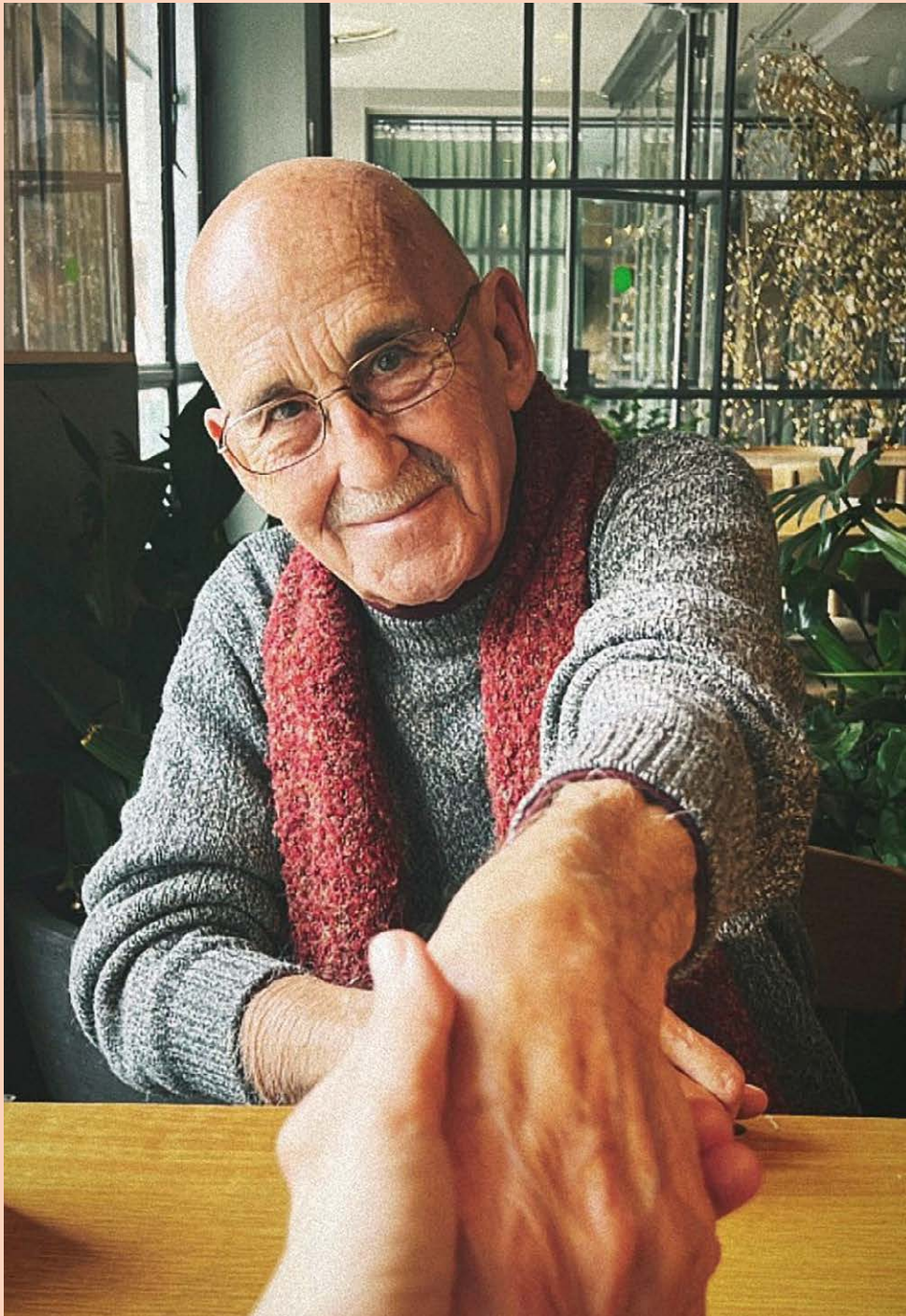
### Reperto

**Paula Rodríguez**

**Arthur Astier**



© Gloria Gómez y Cam Harley



Casa Palacio de Juan Jedler  
Hora: 21.00h

Duración: 60 min.  
Entrada libre  
hasta completar aforo

18 julio

## Premio Lorenzo Luzuriaga a José Sanchis Sinisterra

Decir de José Sanchis Sinisterra (Valencia, 1940) que es uno de los dramaturgos españoles más influyentes de los últimos cincuenta años sería quedarse corto. Autor de piezas que exploran la propia naturaleza de la representación teatral a través del cuestionamiento de sus dogmas, Sanchis Sinisterra recibe el Premio Lorenzo Luzuriaga que otorga la Federación de Trabajadores de la Enseñanza de la UGT por una labor pedagógica y teórica que, a sus 83 años, lleva a cabo con las mismas energías y agudeza que le ha permitido convertirse en un maestro de maestros.

Su vocación por la escritura fue temprana. Con diez años, empezó a escribir novelas de aventuras, piratas y vaqueros; de todos los temas que podían interesar a un chaval que estudiaba en un colegio laico —*rara avis* en la España de la autarquía— donde existía un grupo de

teatro al que se apuntó a los catorce años y al que, apenas un año después, «con toda la cara», como reconoce, comenzó a dirigir. Ese tránsito natural entre la narrativa y la dramaturgia tuvo su continuación en un viaje a París, ciudad en la que descubrió la teoría teatral y sus posibilidades para hacerla converger con la puesta en escena.

Convencido de que el teatro «exige poner en común», Sanchis Sinisterra dedicó la década de los sesenta a la docencia, así como a la creación y dirección de distintos grupos dramáticos. Tras una etapa en Teruel, recaló en Barcelona a comienzos de los setenta, años en los que fundó Teatro Fronterizo, un colectivo de autores, directores y actores reunidos en torno a la experimentación teatral. Fue también al final de esa etapa, en plena Transición, cuando sus obras empezaron a llenar las salas del país. Piezas que, de forma progresiva,

ampliarán los límites de la teatralidad y en las que resuenan los ecos de Brecht, Kafka, Beckett, Pinter y Cortázar, sus principales referentes.

Consolidado como autor gracias a obras como *Ñaque o de piojos o actores*, *¡Ay, Carmela!* y *El cerco de Leningrado* —muchas de las cuales también ha llevado a escena—, representadas en decenas de países, y como profesor e impulsor de la investigación y experimentación en torno al teatro en iniciativas como la Sala Beckett de Barcelona, que fundó y dirigió entre 1988 y 1997, Sanchis Sinisterra cuenta con reconocimientos como el Premio Nacional de Teatro y el de Literatura Dramática, galardones que viene a completar este Lorenzo Luzuriaga, que distingue la faceta más pedagógica de un nombre sin el que no se entiende la escena española contemporánea.

**21–22 julio**

**Casa Palacio de Juan Jedler**  
Hora: 22.45h

**Duración: 75 min.**  
Precio único: 20€

# Yo deseo (recital electrónico de inconfesiones femeninas) **M E**

**LA CARNE**  
Madrid

**Adaptación: Sergio Adillo**  
**Dirección: Eduardo Mayo**

## Ficha Artística-Técnica

Iluminación

**Fernando Herranz**

Música

**Enrico Barbaro**

Diseño de producción

**Álvaro de Blas**

Producción ejecutiva

**Inma Almagro**

Teaser

**Enrico Barbaro Jr**

Escenografía

**Eduardo Mayo**

**Fernando Herranz**

## Reparto

**Eva Rufo**

**Enrico Barbaro**

Un viaje al deseo femenino contado por sus protagonistas.  
Un diálogo entre palabra y música electrónica.  
Una nueva mirada sobre el recital poético.

El descubrimiento del propio cuerpo, la contemplación de la belleza del ser amado, la excitación, el encuentro sexual, la separación y la ausencia son temas recurrentes en las literaturas de todos los tiempos y culturas, pero las mujeres casi siempre han sido objeto y pocas veces sujetos del deseo.

Sin embargo, desde los márgenes algunas sí han contado en primera persona su propia experiencia del placer: desde Safo a Sor Juana Inés, pasando por Li Ye, Wallada, Hildegarda de Bingen, Hadewijch de Amberes, Hafsa Al-Rakunía, Beatriz de Día, Christine de Pizan, Florencia Pinar, Teresa de Ávila, Louise Labé, Gaspara Stampa o Aphra Behn. Queremos dar a conocer a estas mujeres a las que las nuevas generaciones no siempre reconocemos como maestras en nuestra escuela del deseo y las pondremos a dialogar con nuestras contemporáneas.

Eva Rufo, actriz experimentada en el repertorio clásico servirá de médium para traer a nuestro presente esas voces de mujeres deseantes dando la vuelta al concepto tradicional de recital poético. La música electrónica, generada en directo por Enrico Barbaro a partir de piezas de repertorio clásico (Hildegard Von Bingen, Pergolesi, Jordi Savall, Domenico Scarlatti, Korsakov...) será el interlocutor de la lírica puesta en voz, y juntos seducirán al público en esta experiencia inmersiva en el territorio del placer femenino.



© Sandra Casado



# Plaza Mayor

Pág. 124—125  
**Coro de Jóvenes de Madrid**  
29 junio

Pág. 126—127  
**Poupées Géantes  
et Tambours**  
29—30 junio

Pág. 128—129  
**Misión Siglo de Oro**  
1—16 julio

Pág. 130—131  
**Poi**  
20—21 julio



**Plaza Mayor**  
**Hora: 19.30h**

**Duración: 30 min.**  
**Espectáculo itinerante**

**29 junio**

## Coro de Jóvenes de Madrid

**Dirección: Juan Pablo de Juan**

El Coro de Jóvenes de Madrid formado por 80 cantantes de entre 16 y 30 años, bajo la dirección de Juan Pablo de Juan, es una agrupación llena de ilusión, energía y talento que reivindica la importancia de la música en el desarrollo de la identidad y la creatividad de las personas más jóvenes y en su poder para conocer y disfrutar las diferentes realidades culturales.

El Coro de Jóvenes de Madrid inició su aventura en julio de 2014 y desde entonces ha interpretado multitud de conciertos por toda España y Europa. Ha colaborado con sus voces en montajes teatrales como *Medea* y *Antígona* de los directores Andrés Lima y Miguel del Arco y ha colaborado con la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Con la experiencia que otorga este bagaje, se ha conseguido forjar un coro con un amplio repertorio, que aborda obras de alta complejidad técnica y vocal.

Disfrutaremos en la Inauguración del Festival de un programa especialmente creado para Almagro, inspirado en sus calles, su Plaza, su Corral y en las composiciones musicales del Siglo de Oro.

### **Plaza Mayor**

TRES EPITAFIOS  
 Rodolfo Halffter (1900-1987).  
 Texto: Miguel de Cervantes  
 Para la tumba de Don Quijote  
 Para la tumba de Sancho Panza  
 DANZA CORAL Canarios  
 Gaspar Sanz (1640-1710) arr:  
 David Azurza  
 LAS AMARILLAS  
 Stephen Hatfield (1956)

### **Corral de las Comedias**

DE TU VISTA ZELOSO  
 Anónimo s.XVII, Cancionero de la Sablonara  
 AMOR DE MI ALMA - Z.  
 Randall Stroope (1953). Texto:  
 Garcilaso de la Vega

### **Itinerario por las calles**

MÁS VALE TROCAR  
 Juan del Enzina (1468-1529), Cancionero de Palacio  
 FATA LA PARTE  
 Juan del Enzina, Cancionero de Palacio  
 MATONA MIA CARA  
 Orlando di Lasso (1532-1594)  
 UN SARAO DE LA CHACONA  
 Juan Arañés (1580-1649)  
 OJOS GARÇOS A LA NIÑA  
 Cancionero de Upsala s.XVI  
 VESAME Y ABRAÇAME -  
 Cancionero de Upsala s.XVI  
 HOY COMAMOS Y BEBAMOS  
 Juan del Enzina

29—  
30 junio

Plaza Mayor  
Hora: 21.00h

Duración: 90 min.  
Entrada libre

## Poupées Géantes et Tambours

TRANSE EXPRESS  
Francia

Gilles Rhodes  
Dirección: Julien Ragainne

Tres muñecas gigantes y ocho pequeños soldados de plomo con tambores transforman el espacio público en una casa de muñecas en el que la ópera se convierte en el principal factor de esta obra dramática y musical. Son las melodiosas voces de tres cantantes y los percusionistas franceses quienes a través de un conjunto de géneros artísticos y modos de expresión enfocados en la música, las bellas artes y el arte lírico, irrumpen en la cotidianidad de la ciudad y le dan un nuevo aire al teatro callejero. Un espectáculo interactivo, que invita al público a cantar, soñar, bailar y reír.

### Ficha Artística-Técnica

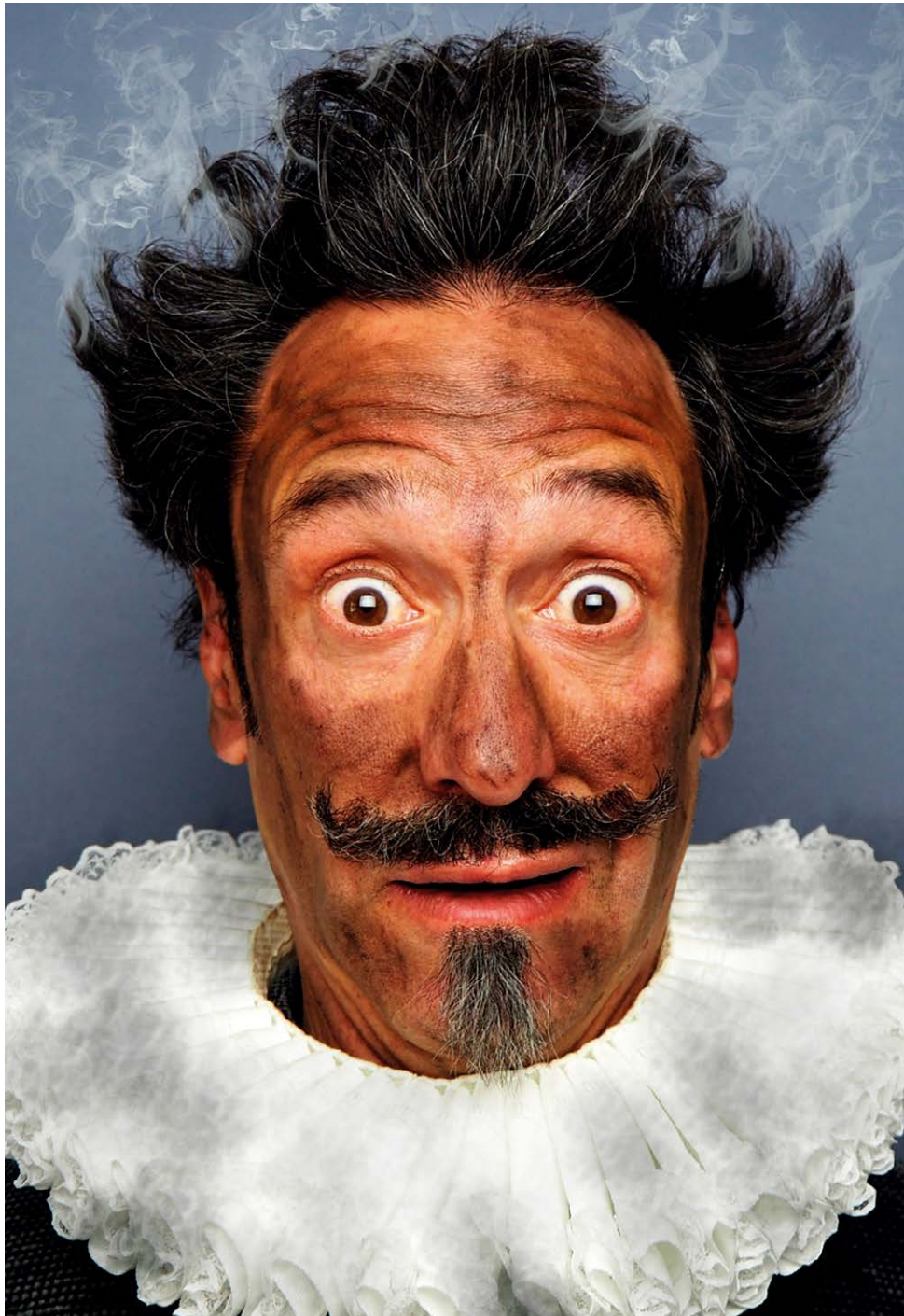
Música  
**Rémi Allaigre**  
**Lucas Comte**  
**Barbarie Crespín**  
**Ariane Girard**  
**Vanessa Hidden**  
**Ivan Tziboulsky**  
Producción  
**Naomi Charpiot**  
Escenografía  
**Gilles Rhodes**  
Vestuario  
**Isabel Granier**  
Coreografía  
**Hervé Jenatton**

### Reparto

**Aurélien Escala**  
**Julien Ragainne**  
**Lucas Comte**  
**Marie Frier**  
**Olivier Mirande**  
**Ornella Debono**  
**Agathe Bednarz**  
**Hervé Jenatton**  
**Vanessa Gaillard**  
**Sara Giommetti**  
**Mathilde Vrech**



© Play Flex



Plaza Mayor  
Hora: 11.30h y 19.00h

Duración: 60 min.  
Espectáculo itinerante  
Solo los días:  
1, 2, 8, 9, 15 y 16 de julio

1—16 julio

## Misión Siglo de Oro E

LOS TOYESKI  
Madrid

**Dramaturgia:** Elena Guevara sobre la idea de  
**Los Toyeski con textos del Siglo de Oro**  
**Dirección:** Miguel de Miguel

En julio de 1650, Martín Ruidero, trabajando en el Corral de Comedias, se convierte en el protagonista de un suceso increíble que cambiará el curso de... la historia. O al menos el curso de su historia. Como en un magnífico efecto teatral, Martín se encuentra, de repente, en el siglo XXI, desconcertado y admirado por todo lo que ve a su llegada. Los asistentes al Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro no tendrán más remedio que ayudarlo en su vuelta al pasado, con todos los recursos a su alcance y al ritmo del verso del Siglo de Oro; ya que Martín no puede hacer este viaje fantástico sin la ayuda de aquellos que dan vida al teatro: el público.

¿Podrá volver?

“El pasado es un tesoro pero el futuro es una promesa”.  
*La Gitanilla*. Miguel de Cervantes

“El legado del pasado es un faro que ilumina el camino hacia el futuro”. *El divino Narciso*. Sor Juana Inés De la Cruz.

“El pasado es la clave para entender el presente y construir el futuro”. *El burlador de Sevilla*. Tirso De Molina.

### Ficha Artística-Técnica

Producción  
**Cecilia Solaguren**

### Reparto

**Ricardo Reguera**

Patrocina:

 Globalcaja



© Mailbarguen

Plaza Mayor  
Hora: 21.00h

Duración: 50 min.  
Espectáculo de calle

20—  
21 julio

## Poi ©

**CIA. D'ES TRO**  
Islas Baleares

**Guillem Vizcaíno**

La peonza es un juego mágico y ancestral con unos giros hipnóticos que tienen un recorrido de más de seis mil años de historia.

Este juguete, camino a la extinción, es capaz de detener el tiempo, ya que el simple hecho de observar girar el elemento nos permite aislarnos de la velocidad que rige nuestra cotidianidad.

*Poi* responde a una búsqueda física de malabares y manipulación del objeto, pero también a una investigación artesana con respecto a la construcción de la escenografía y peonzas que el mismo Guillem Vizcaíno ha diseñado y construido.

### Ficha Artística-Técnica

Iluminación  
**Jaume Miralles**

Música  
**Jaume Compte**

Producción  
**Victoria Kersul -**  
**Cía. D'es Tro**

Escenografía  
**Guillem Vizcaíno**

Vestuario  
**Artesanías Greca**

**Reparto**

**Guillem Vizcaíno**

Mirada externa

**Tomeu Amer**  
**Biel Jorda**  
**Roberto Magro**

Colaboración en la construcción de la escenografía

**Andy Hughes**  
**Gregorio Vizcaíno**

Vídeo

**Pau Caracuel**

**Pág. 134—135**

**La Zarzuela. Patrimonio  
de la Hispanidad. Crónica  
cantada de nuestra vida  
29 junio—5 noviembre  
MUSEO NACIONAL  
DEL TEATRO**

**Pág. 136—137**

**España en la Cuatrienal  
de Praga 2023  
30 junio—23 julio  
IGLESIA DE SAN AGUSTÍN  
MUSEO DEL ENCAJE  
Y LA BLONDA**

**Pág. 138—139**

**Antonio Gades  
y los clásicos  
30 junio—3 septiembre  
CASA PALACIO  
DE JUAN JEDLER**

**Pág. 140—141**

**Paseo de la fama.  
Premios Corral de  
Comedias 2005—2023  
30 junio—23 julio  
PLAZA MAYOR**

29 jun—  
5 nov

# La Zarzuela. Patrimonio de la Hispanidad. Crónica cantada de nuestra vida

**MUSEO NACIONAL  
DEL TEATRO**  
Entrada libre

Ninguna música define tanto el panorama musical español como la zarzuela. Nace como espectáculo cortesano en el siglo XVII, evoluciona a lo largo del XVIII y se transforma en espectáculo de masas a mediados del siglo XIX. Este género ha sido una constante de nuestra cultura y de nuestra vida y existen pocas instituciones que, como ella, representen y caractericen la identidad nacional y la hispanidad. En cada momento estuvo cargada de significados vivenciales e históricos que ayudaron a expresarse a esa sociedad. Fue diversión, testigo, púlpito, defensor de pobres y maltrechos y surgió de la

En colaboración con  
**INAEM y Museo Nacional  
del Teatro**

misma entraña del pueblo con un lenguaje transmisor de cierta alegría social.

La zarzuela ha dejado huellas en nuestra vida y ha actuado como una de las argamasas con las que se ha ido construyendo la identidad musical y cultural de España. Desde su nacimiento, como el ave fénix, la zarzuela ha tenido una historia de continua muerte y resurrección que ha llegado hasta hoy. Durante estos cuatro siglos y medio, más de mil compositores y otros tantos libretistas nos han legado no menos de diez mil obras.

El objeto de esta exposición es justamente narrar esta

**Comisario:**  
**Emilio Casares**

historia con más de 200 obras, distribuidas en cinco grandes áreas, que demuestran la inmensa riqueza y belleza que ha atesorado y promovido el género. En ella tienen sitio, en primer lugar, los protagonistas: músicos, escritores y artistas y, en segundo, la gran variedad de géneros que se esconden bajo la palabra zarzuela. Pero también los oficios de los artesanos de la zarzuela, partituras de los grandes títulos, escenografías, trajes, cartelería, grabados, caricaturas, retratos, planos de teatros, maquetas, compañías,...

**Horario**  
**Museo Nacional del Teatro**  
Martes—Viernes  
10.00h—14.00h y 16.00h—20.00h  
Sábados  
10.30h—14.00h y 16.00h—20.00h  
Domingos y festivos  
10.30h—14.00h



30 jun—  
23 jul

## España en la Cuatrienal de Praga 2023

**IGLESIA DE SAN AGUSTÍN  
MUSEO DEL ENCAJE  
Y LA BLONDA**  
Entrada libre

En colaboración con  
INAEM, AC/E (Acción  
Cultural Española), AECID  
(Agencia Española de  
Cooperación Internacional  
para el Desarrollo), Instituto  
Cervantes y RESAD (Real  
Escuela Superior de Arte  
Dramático)

Comisaria: Maral Kekejian  
**IGLESIA DE SAN AGUSTÍN**

**Pabellón de España.  
Exposición de Países  
y Regiones “¡Viva la  
montaña!”**

*¡Viva la montaña!* quiere incorporar al imaginario de la arquitectura escénica los saberes del tiempo excepcional que construyen las tradiciones y folclores de un territorio. Desde una lectura contemporánea, realizada por un equipo multidisciplinar de artistas españoles, la exposición pretende recordar, avivar

**Horario**  
**Iglesia de San Agustín**  
Martes—sábado  
10.00h—14.00h y 17.00h—20.00h  
Domingos  
11.00h—14.00h y 17.00h—19.00h

y aprender de la creación efímera espacial que genera el patrimonio inmaterial en el espacio público.

**Equipo Artístico: Maral Kekejian, María Buey, Javi Cruz, Raquel Buj, Lara Brown y María Jerez**

**Pabellón de Estudiantes.  
“Terra”**

Parte de un diálogo estrecho entre alumnos y docentes de cinco Escuelas Superiores de Arte Dramático (Madrid, Córdoba, Vigo, Sevilla y Valencia) para construir un pabellón que expresa las tradiciones existentes en nuestro territorio, abordándolo desde conceptos como la diversidad, la descentralización, la extrañeza y la contemporaneidad.

**Comisaria:  
Felisa de Blas Gómez**

**Instalación Fragmentos II.  
“Yabba (2017)”**

*Yabba* es un encuentro con la alteridad. Un cosmos con orden propio que invita a entrar en una nueva lógica.

**Museo del Encaje  
y la Blonda**  
Martes—sábado  
10.00h—14.00h  
Domingos  
11.00h—14.00h

Una coreografía de cuerpos, aire y humo que genera un espacio indefinido, un balbuceo en quien se encuentra con él.

**Artista: María Jerez**  
**MUSEO DEL ENCAJE  
Y LA BLONDA**

**Exposición “La verbena de  
la Paloma: culto, fiesta y  
zarzuela”**

En el templo, en la calle y en los patios de butacas, *La verbena de la Paloma* promueve rituales sociales que, lejos de ser estancos, intercambian iconografías y propician repercusiones mutuas. La exposición revisita estos tres espacios —templo, calle y zarzuela— a través de siete ofrendas musicales que dialogan con la mirada fotográfica de Martín Santos Yubero y una reimaginación de la iconografía verbenera de la mano de la ilustradora Cristina Daura.

**Comisario:  
Fernando Carmena**

**Performance—Instalación  
“¡Viva la montaña!”  
30 de junio**



© María Buey

30 jun—  
3 sep

## Antonio Gades y los clásicos

**CASA PALACIO  
DE JUAN JEDLER**  
Entrada libre

El legado de este bailarín fundamental para la cultura española está depositado en el Centro de Documentación de las Artes Escénicas y de la Música y en el Museo Nacional del Teatro, ambos del INAEM. En complicidad con la Fundación Antonio Gades, coproducen una exposición con sus fondos en uno de los espacios de exhibición del Festival, la Casa Palacio de Juan Jedler, como parte de su programación.

Centrada en las creaciones del maestro alicantino basadas en el patrimonio clásico español, la

**Producción del CDAEM  
(Centro de Documentación  
de las Artes Escénicas y de  
la Música) en colaboración  
con el MNT (Museo Nacional  
del Teatro) y la Fundación  
Antonio Gades**

exposición reproduce materiales de los ballets *Fuenteovejuna*, *Don Juan* y *Carmen*, que trasladan la dramaturgia teatral al folklore español y al flamenco, acompañados por artistas como el músico Antón García Abril (para *Don Juan*) o el figurinista Pedro Moreno (para *Fuenteovejuna*).

La dimensión internacional de la compañía, fundada por Antonio Gades, así como su vinculación al INAEM como primer director de la Compañía Nacional de Danza, tendrán su correlato a la exposición en un libro realizado por el CDAEM,

**Comisario:  
Ángel Martínez Roger**

con la colaboración de sus servicios de Archivos y Documentación de Danza, coordinado por su directora Ana Fernández Valbuena, y al que contribuirán con artículos los especialistas en danza española y dramaturgia de la danza Fuensanta Ros y Alejandro Coello Hernández.

En la inauguración de la exposición, la directora del CDAEM, Ana Fernández Valbuena, junto con Ángel Martínez Roger y M<sup>a</sup> Eugenia Eiriz presentarán el libro de la exposición *Antonio Gades y los clásicos*.

**Horario**  
**Casa Palacio Juan Jedler**  
Martes—sábado  
10.00h—14.00h y 17.00h—20.00h  
Domingos  
11.00h—14.00h y 17.00h—19.00h

© Pepe Larmarca. Fundación Antonio Gades



30 jun—  
23 jul

## Paseo de la fama Premios Corral de Comedias 2005—2023

**JARDINES DE LA  
PLAZA MAYOR**  
Entrada libre

**Espacio patrocinado  
por Globalcaja**

La Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro decidió, en 2001, galardonar a aquellas personalidades e instituciones, tanto nacionales como internacionales, que hubieran contribuido al mantenimiento del teatro y, sobre todo, del

teatro del Siglo de Oro. El Premio Corral de Comedias suma cada año nombres ilustres, desde Nuria Espert a Carlos Hipólito, desde Adriana Ozores hasta Ana Belén, Julieta Serrano o Lluís Pascual, figuras fundamentales de los escenarios y a quienes,

este año, se suma la actriz Blanca Portillo, que pasará a integrar el firmamento de Almagro, donde, en 2012, dio vida, por primera vez, a ese Segismundo que ha pasado a la historia del teatro español.



No es lo mismo  
prometer, que  
**comprometerse.**

 **Globalcaja**

Fotografía: Pablo Lorente

Pág. 144  
**II Encuentro de teatro clásico y educación: De la lectura en el aula a la representación**  
3—4 julio

Pág. 144  
**XXVIII Historia del teatro en España: Teatro y educación**  
16—18 julio

Pág. 145  
**La casa del verso**  
7—9 julio

Pág. 147  
**XLVI Jornadas de Teatro Clásico: Los clásicos en la escena del siglo XXI**  
12—14 julio

Pág. 148  
**Taller La voluntad de un cuerpo + Encuentro de Creadoras**  
17, 18, 19 y 21 julio

Pág. 149  
**Laboratorio escénico "El placer"**  
19—21 julio

# II Encuentro de teatro clásico y educación: De la lectura en el aula a la representación

3—4 julio

**PALACIO DE VALDEPARAÍSO**  
Prevía inscripción

En colaboración con el **Instituto Almagro de teatro clásico de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM)**

Este encuentro tiene el firme propósito de reunir a especialistas dedicados al estudio y la práctica del teatro del Siglo de Oro orientados al público infantil y a maestros, profesores y estudiantes de Educación que incluyan al teatro áureo

entre sus inquietudes didácticas. La cita pondrá el foco en la vertiente más pedagógica mediante el análisis de adaptaciones infantiles de textos teatrales del siglo XVII, la puesta en común de experiencias dentro de las aulas y sobre

**Dirección del Encuentro:**  
**Alberto Gutiérrez Gil y Almudena García González**

práctica escénica. Además, se llevará a cabo un taller de carácter práctico. En suma, este encuentro se presenta como un espacio de diálogo entre el mundo de la escena y la investigación y la práctica docente.

# XXVIII Historia del teatro en España: Teatro y educación

16—18 julio

**PALACIO DE VALDEPARAÍSO**  
Prevía inscripción

En colaboración con el **Sector de Enseñanza de UGT Servicios Públicos**

Los objetivos generales del curso pasan por potenciar la presencia del teatro en los centros educativos y en la sociedad en general, difundir el teatro clásico y remarcar su vigencia en un momento en el que la sociedad debe

afrontar muchos de los grandes temas que han movido al ser humano desde la antigüedad.

El curso está destinado al profesorado de enseñanzas primaria y secundaria de todo el ámbito estatal con

**Dirección:**  
**Elvira Novell**

destino en centros públicos y privados y a cualquier persona interesada en la temática. Además, está homologado para docentes en activo por el Ministerio de Educación y Formación Profesional.

# La casa del verso

7—9 julio

**PALACIO DE VALDEPARAÍSO**

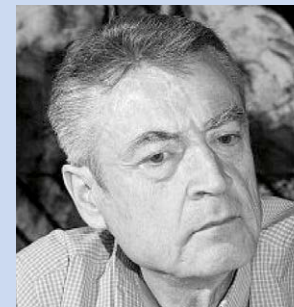
En colaboración con la **Academia de las Artes Escénicas de España**

**Coordinación:**  
**César Barló**

¿Qué ha pasado en España para que el verso no sea hoy un tema a debatir? ¿Se ha consolidado una manera de decirlo? ¿Hay nuevas formas de abordarlo? ¿Se tiene en cuenta la tradición? ¿Qué parte ocupa en la formación actoral actual?

La Academia de las Artes Escénicas de España va a plantear todas estas cuestiones en el Festival de Almagro dentro de un encuentro de profesionales en el que puedan intercambiarse experiencias e ideas de una

parte esencial, de nuestro patrimonio del Siglo de Oro: el verso, componente esencial para entender el sentido y forma de la comedia española.



**Imparten formación:**  
**(de izquierda a derecha y de arriba a abajo)**  
**Rafael Pérez Sierra**  
**Ernesto Arias**  
**Eva Rufo**  
**Pepa Pedroche**  
**Joaquín Notario**

12–14 julio

## XLVI Jornadas de Teatro Clásico: Los clásicos en la escena del siglo XXI

**ESTACIÓN  
ABIERTA**

Desde 2008

+5700 acciones realizadas

Programa de exposiciones, conciertos  
y campañas de sensibilización

En 2022

107 entidades

67 estaciones

377 actividades



**PALACIO DE  
VALDEPARAÍSO**  
Prevía inscripción

En colaboración con  
el Instituto Almagro de  
teatro clásico de  
la Universidad de  
Castilla-La Mancha

**Director:**  
Rafael González Cañal

Este año, las Jornadas se  
dedicarán a estudiar la  
puesta en escena de los  
clásicos en los escenarios  
españoles del siglo XXI y  
contarán con la presencia  
de los directores de las  
principales compañías  
especializadas en teatro

clásico en las dos últimas  
décadas para analizar y  
valorar el repertorio de obras  
del Siglo de Oro que se  
representa en la actualidad.

Directoras de escena  
como Ana Zamora, Laila  
Ripoll, Helena Pimenta,

Eva del Palacio junto con  
los directores Lluís Homar,  
Manuel Canseco, Yayo  
Cáceres, Rodrigo Arribas,  
Eduardo Vasco y Jesús  
Peña aportarán su dilatada  
experiencia de la puesta en  
escena de los clásicos.



# Taller

## La voluntad de un cuerpo + Encuentro de Creadoras

17–19 y 21 julio

TALLER  
PALACIO DE  
VALDEPARAÍSO

17–19 julio  
Horario:  
10.00h–13.00h

Dirigido por  
Vanessa Espín

ENCUENTRO  
DE CREADORAS  
TEATRO MUNICIPAL

21 julio  
Actividad  
abierta al público  
Horario:  
11.00h–14.00h

Proyecto de Acción Social



*La voluntad de un cuerpo* es un proyecto de intervención cultural y educativo que tiene como objetivo hacerse preguntas sobre el amor y la violencia, sobre el consentimiento sexual y sus límites.

A partir de dramaturgias inspiradas en textos del Siglo de Oro y vinculadas a textos

contemporáneos, el taller se centrará en observar de cerca los huecos oscuros por donde escapan el deseo y el ansia por el cuerpo del otro. Las palabras son arqueología y ayudan a desplegar mapas hacia el pasado que, quizá, ayuden también a descifrar el presente.

Este taller finalizará en el Teatro Municipal con un Encuentro de Creadoras al que asistirán, entre otras, Laila Ripoll, Marifé Santiago Bolaños, Aurora Parrilla y Amaya Galeote.



## Laboratorio escénico “El Placer”

19–21 julio

PALACIO DE  
VALDEPARAÍSO

En colaboración con el  
Instituto Cultural Rumano y  
el Centro de Tecnificación  
Gastronómica (CTG)

Dirigido por  
Marta Pazos

Poniendo el foco en el concepto de «placer» durante el Siglo de Oro, Marta Pazos propone un laboratorio experiencial que combinará dinámicas teórico-prácticas y actividades de exploración del territorio. El placer como motor de cambio será la columna vertebral que sumergirá a los participantes

en el hedonismo de las poéticas áureas. El Palacio de Valdeparaíso fomentará un diálogo en forma de ágora con las y los participantes donde compartir experiencias y pensamientos y generar un discurso en torno a la temática abordada. Por la tarde, se construirán materiales inmersivos a

partir de los sentidos en juego con el color, la música, las texturas, los olores y los sabores del territorio almagreño.

**Horario:**  
10.00h–14.00h  
17.30h–19.30h  
**Duración: 18 horas**  
12h curso + 6h de experiencias



Pág. 152

**Taller**

¿Quién nos mira desde el cuadro?  
30 junio

**Taller**

Imagina tu escena.  
Dioramas  
7 julio

Pág. 153

**Clase magistral**

Los fondos del Museo a escena  
14 julio

**Performance**

Reinterpretando a los clásicos  
20 julio

Pág. 154

**Taller**

Borda tu imaginación  
21 julio

**Visitas guiadas**

Exposición temporal  
«La zarzuela. Patrimonio de la Hispanidad. Crónica cantada de nuestra vida»  
30 junio—23 julio

Pág. 155

**Visitas teatralizadas**

«Personajes en femenino»  
5, 12 y 19 julio

**Refugio climático**

Refúgiate del calor visitando el MNT  
30 junio—23 julio

## Taller

# ¿Quién nos mira desde el cuadro?

30 junio

**A LAS 12 EN EL MNT**  
**Duración: 120 min.**  
**Previa inscripción**

**Junto a AMFISA**  
**(Asociación de**  
**Minusválidos Físicos y**  
**Psíquicos de Almagro)**

**Imparte la formación:**  
**Verónica Ortega**

En este taller se presentará la pieza pictórica donde aparece la actriz Milagros Leal caracterizada como Celestina, el personaje protagonista de una de las obras representadas en la 46ª edición del Festival

Internacional de Teatro Clásico de Almagro. A partir de ahí, los docentes hablarán sobre el argumento de la obra, su contexto histórico y sus personajes para situar el cuadro en una escena concreta y, a continuación,

desplazarse al claustro del Museo, donde los participantes reinterpretarán la pieza con el material disponible, dando libertad a su capacidad creativa.

## Clase magistral

# Los fondos del Museo a escena

14 julio

**A LAS 12 EN EL MNT**  
**Duración: 120 min.**  
**Previa inscripción**

**MNT junto con la Facultad**  
**de Letras de la UCLM**

Clase magistral en torno a los cinco fundamentos que mueven a toda institución museística: adquirir, documentar, investigar, conservar y difundir. La idea principal consiste en poner en conocimiento las labores

que se llevan a cabo en el MNT a través de las piezas más significativas del legado de la actriz María Fernanda D'Ocón, obras adquiridas gracias a la generosidad de Antonio Serrano. Una jornada dirigida a personas

interesadas en conocer el trabajo dentro de un museo, a estudiantes de museología, además de otros perfiles de trabajo relacionados con la gestión cultural de las artes escénicas.

## Taller

# Imagina tu escena. Dioramas

7 julio

**A LAS 12 EN EL MNT**  
**De 6 a 12 años**  
**Duración: 120 min.**  
**Previa inscripción**

**Imparte la formación:**  
**Verónica Ortega**

Un diorama es una maqueta que muestra figuras en un lugar inventado. El taller «Imagina tu escena» consistirá en seleccionar una escena de una obra de teatro, introducirla en

una caja de zapatos y representarla con todos los elementos necesarios, como papeles, fotografías y telas. Los participantes aprenderán a crear escenas, colocar elementos, lograr

profundidades y trazar composiciones con sentido al tiempo que trabajan la atención, la capacidad imaginativa y la destreza.

## Performance

# Reinterpretando a los clásicos

20 julio

**A LAS 12 EN EL MNT**  
**Duración: 90 min.**  
**Entrada libre**

**Con Ángel Barroso Crespo**

El público tendrá la oportunidad de presenciar la creación de una obra pictórica en directo enfocada a un texto del teatro clásico. Reivindicando la trasgresión de las formas tradicionales del arte para ahondar en

el cuerpo, los sentidos, lo gestual de la acción pictórica al trabajar en un gran formato, sin olvidar la importancia del contenido y sentido estético, los asistentes presenciarán una experiencia visual y conceptual donde

el artista los desafiará a pensar en nuevas formas no convencionales, a romper con las artes tradicionales y, en definitiva, a transformar la idea académica definitoria del arte meramente como una experiencia estética.

## Taller Borda tu imaginación

A LAS 12 EN EL MNT  
A partir de 12 años  
Duración: 120 min.  
Previa inscripción

Imparte la formación:  
Garbi Galatea

El bordado fotográfico es una reivindicación de los hilos y la fotografía perdida. En este taller, los participantes podrán bordar motivos florales sobre reproducciones

de fotografías antiguas de la exposición temporal del Museo Nacional del Teatro: «La zarzuela. Patrimonio de la Hispanidad. Crónica cantada de nuestra vida».

Los asistentes aprenderán puntos de bordado tradicional tanto planos como de relieve y concluirán con un bordado colectivo en el claustro del Museo.

21 julio

## Visitas guiadas Exposición temporal «La zarzuela. Patrimonio de la Hispanidad. Crónica cantada de nuestra vida»

A LAS 12 EN EL MNT  
Martes—Domingo  
Imprescindible reserva  
previa en el tel. 926 261 014

Durante la visita se tendrá por objeto narrar la historia de la zarzuela a través de más de 200 obras, distribuidas en cinco grandes áreas que evidencian la inmensa riqueza

y belleza que ha atesorado y promovido el género. En la muestra caben músicos, escritores y artistas, así como ejemplos de numerosas variantes cobijadas bajo

el término «zarzuela», una etiqueta que abarca más de 10.000 piezas compuestas a lo largo de cuatro siglos y medio.

30 jun—  
23 jul

## Visitas teatralizadas «Personajes en femenino»

Horario: 13.00h  
Duración: 60 min.  
Previa inscripción

Dirigidas a compañías  
participantes del Festival

Dirigidas a las compañías participantes de la 46ª edición del Festival, la exposición permanente del MNT es un recorrido cronológico por la historia del teatro en el que los visitantes se verán sorprendidos por personajes que cobran vida.

Desde la invitación del 'espíritu del teatro' a descubrir el Museo, los visitantes recorrerán la historia de las artes escénicas desde sus orígenes greco-romanos hasta finales de la Edad Media en la planta baja, donde serán recibidos por

Celestina, a quien seguirá doña Inés en la entreplanta y algún personaje lorquiano ya en el segundo piso, para terminar con una divertida escena que los conducirá al claustro.

5, 12 y 19 julio

## Refugio climático Refúgiate del calor visitando el MNT

Martes—Sábado  
16.00h—17.00h  
Entrada libre hasta  
completar aforo

Los sábados estas  
estancias estarán  
amenizadas con música  
en vivo

El Museo Nacional del Teatro se convertirá en un refugio climático en las horas centrales del día con el fin de ofrecer un espacio con condiciones ambientales óptimas.

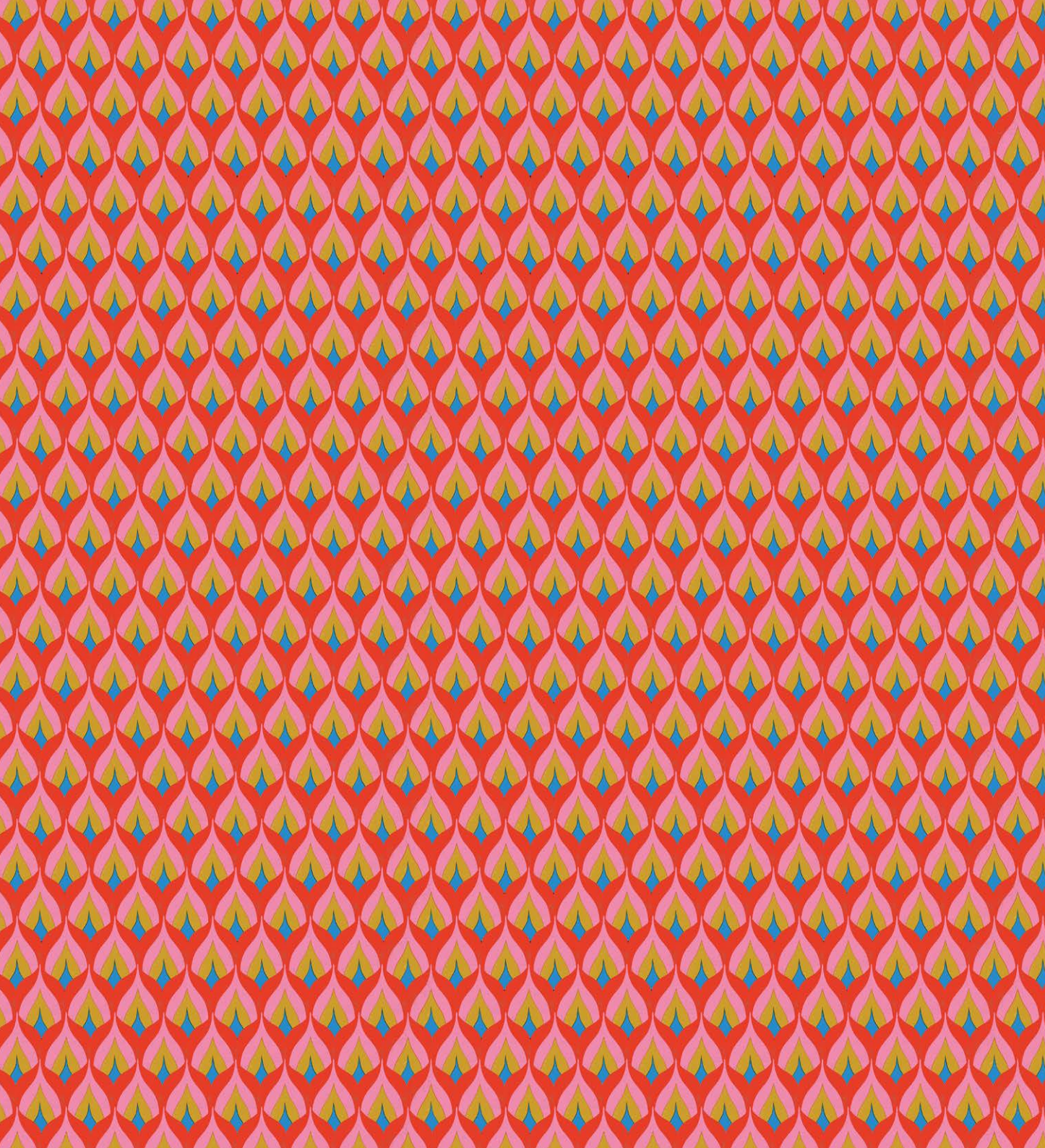
Los sábados 1, 8 y 15 de julio, aunarà música

y patrimonio museístico de la mano de jóvenes intérpretes manchegos. Entre sus objetivos está dinamizar la relación de los visitantes con el museo, situando a los músicos como mediadores centrales de esta comunicación además de aportar formación

innovadora a estos jóvenes artistas.

**Músicos: Dúo Contrastes (Miguel Herreros y Celia González de Aleja).**  
**Repertorio desde el Renacimiento al Clasicismo**

30 jun—  
23 jul



Pág. 158—160

**Gastronomía**

Duelos y Quebrantos  
8 y 15 julio

Descubre el CTG

16 y 23 julio

Sal de ronda

29 junio—23 julio

Don Repollo y Doña Berza

9 y 16 julio

Saborea el Siglo de Oro

23 julio

Pág. 161

**Arquitectura**

Las piedras hablan  
Jueves y domingos  
2—23 julio

Visitas teatralizadas al

Parador de Turismo de

Almagro (Convento de

Santa Catalina)

2, 9, 16 y 23 julio

Pág. 163

**Diseño y moda**

A escena: teatro y moda  
9 y 15 julio

Pág. 163

**Literatura**

Memorias del porvenir  
14 y 21 julio

Pág. 164

**Tradición y artesanía**

Taller infantil  
de Encaje de Bolillo  
29 junio—23 julio

Pág. 165

**Historia de nuestro teatro**

Versos libres a plena luz  
1, 2, 9 y 22 julio

Pág. 165

**Ludoteca del Festival**

## Centro de Tecnificación Gastronómica CTG

### Duelos y Quebrantos 8 y 15 julio

**CTG**  
**Horario: 9.00h—13.00h**  
**Previa inscripción**

**En colaboración con la  
Diputación de Ciudad Real**

#### **Clases magistrales con chefs especializados en cocina del Siglo de Oro**

El CTG abre su cocina a aquellos entusiastas de la gastronomía que se quieran sumergir en una experiencia

culinaria real. Si te gusta cocinar y quieres dar un paso más en el mundo de la gastronomía este curso de cocina dirigido a público en general está hecho para ti.

La Asociación Cultural

Gastronómica Duelos y Quebrantos, junto con los/as asistentes elaborarán tres recetas tradicionales manchegas del Siglo de Oro, pudiendo degustar las creaciones al finalizar la actividad.



### Descubre el CTG 16 y 23 julio

**CTG**  
**Horario: 10.00h y 10.40h**  
**Duración: 30 min.**  
**Previa inscripción**

**Ruta guiada por el responsable de CTG  
José Ramón Ciller**

#### **Recorrido por el Palacio de Valdeparaíso y CTG**

El Centro de Tecnificación Gastronómica fue inaugurado en 2022 e impulsado por la Diputación de Ciudad Real con el apoyo y asesoría en el diseño de los espacios

educativos del Basque Culinary Center, institución académica pionera a nivel mundial. Situado en uno de los espacios más emblemáticos de la ciudad de Almagro, el Palacio de los Condes de Valdeparaíso, tiene como fin la formación

**En colaboración con la  
Diputación de Ciudad Real**

superior, la investigación, innovación y promoción de la gastronomía, la alimentación y el emprendimiento de los profesionales del sector mediante la revalorización de la cocina tradicional y la promoción de la rica gastronomía de la provincia.

### Sal de ronda 29 junio—23 julio

**HOSTELERÍA DE ALMAGRO  
JUNTO A CTG**

**En colaboración con la  
Diputación de Ciudad Real**

#### **Ruta de la tapa del Siglo de Oro asesorada por el CTG**

El Centro de Tecnificación Gastronómica de Almagro junto con los bares y restaurantes de Almagro se unen al Festival Internacional de Teatro Clásico rescatando sabores y olores del Siglo de Oro español. Juntos

nos ofrecen una ruta por diferentes locales de Almagro donde podremos degustar pequeños bocados inspirados en duelos y quebrantos al estilo del Quijote, sopas de ajo, salpicón, empanadillas de perdiz roja o albóndigas de cordero en salsa de pan frito.

Actividad organizada en

colaboración con el CTG y asesorada por Tomás Salcedo, *freelance* en gestión de restauración, dirección de equipos y en dirección en departamentos de A&B y Javier Donaire, chef del restaurante El Mirador de la Mancha.

**Consulta la ruta en:  
[festivaldealmagro.com](http://festivaldealmagro.com)**

## Gastronomía

### Sabores del Quijote

#### Don Repollo y Doña Berza

9 y 16 julio

**CTG**  
**Horario: 11.45h**  
**Duración: 90 min.**  
**Previa inscripción**

**En colaboración con la**  
**Diputación de Ciudad Real**

##### Clases de cocina en familia

Una divertida competición culinaria entre varias familias que tendrán la oportunidad de elaborar recetas típicas manchegas del Siglo de Oro siguiendo a un chef seleccionado por el programa

Sabores del Quijote de la Diputación de Ciudad Real. Con el objetivo de poner en valor y promocionar la gastronomía y los productos agroalimentarios de la provincia de Ciudad Real a través del impulso de sus

platos, sus recetas y sus productos, cuya tradición es reconocida nacional e internacionalmente, y bajo el marco del *Quijote*, la obra más universal de la literatura y cuyo escenario principal es la provincia de Ciudad Real.

#### Saborea el Siglo de Oro

23 julio

**PLAZA MAYOR**  
**Horario: 21.00h**  
**Duración: 120 min.**

**Precio: 3€**  
**Recogida de tickets el 17 de julio en taquilla (Max. 2 per.)**

**En colaboración con la**  
**Diputación de Ciudad Real**

##### Degustación de platos típicos del Siglo de Oro

Programa gastronómico dentro del proyecto Sabores del Quijote, que contará con productos manchegos para una gran cena popular con platos inspirados en la cocina

del Siglo de Oro y servidos en una original bacía (vasija cóncava con una escotadura semicircular en el borde) de barro. Una iniciativa que parte directamente de la Diputación de Ciudad Real en su organización y

financiación, en colaboración con los grupos de acción local y el Ayuntamiento de Almagro y con la implicación de las denominaciones de origen e indicaciones geográficas protegidas de la comarca y la hostelería local.

## Arquitectura

### Las piedras hablan

2—23 julio

**Jueves y domingos**  
**Horario: 11.00h**  
**Ruta completa: 600m.**  
**Previa inscripción**

**En colaboración con la**  
**Diputación de Ciudad Real**

##### Paseo por los barrios y Plaza Mayor de Almagro contemplando las portadas blasonadas

Almagro fue declarado Conjunto Histórico-Artístico en 1972 para preservar el valor de sus monumentos e historia y garantizar el

conocimiento y disfrute de las generaciones futuras. Durante esta ruta guiada, los participantes podrán contemplar cómo el paso de los siglos ha dejado huella en las piedras de los barrios adyacentes a la mítica Plaza Mayor, enclaves en los que podrán contemplarse

las portadas blasonadas, elementos que llegaron a la localidad de la mano de los banqueros alemanes y que los nobles locales enseguida adoptaron como propios para dar muestras de su poder. La ruta completa tiene un recorrido de unos 600 metros.

### Visitas teatralizadas al Parador de Turismo de Almagro (Convento de Santa Catalina)

2, 9, 16 y 23 julio

**Horario: 11.00h**  
**Duración: 45 min.**

**Precio: 12€**  
**Previa inscripción:**  
**almagro@parador.es**

**En colaboración con el**  
**Parador de Turismo de Almagro**

Visita guiada teatralizada al Convento de Santa Catalina, actual Parador de Turismo de Almagro, a cargo de la compañía Umbra Teatro. Los participantes podrán descubrir la historia de este emblemático edificio y conocer sus

patios e instalaciones, correspondientes a un antiguo convento del siglo XVII donado por Jerónimo Dávila de la Cueva como promesa a su joven esposa Catalina de Sanabria. Fue construido en ladrillo, tapial, piedra y madera y rematado

con alicatados de traza mudéjar. En la actualidad, conserva la sacristía, la sala capitular, la escalera y una pequeña bodega. En su interior, sorprenden sus características vigas azules, además de los azulejos con decoración geométrica.

# CÓMPLICES DE LA CULTURA



Campo de Calatrava



CALATRAVA  
sabor



MINISTERIO  
DE AGRICULTURA, ALIMENTACIÓN  
Y MEDIO AMBIENTE



Castilla-La Mancha

## Diseño y moda

### A escena: teatro y moda

9 y 15 julio

**PARADOR DE TURISMO  
DE ALMAGRO**  
Horario: 20.30h  
Duración: 60 min.  
Entrada libre

9 julio: Eduardo Acero  
15 julio: Pedro Mansilla  
y Javier Plaza

En colaboración con  
el Ateneo y el Parador  
de Turismo de Almagro

Entrevista con diseñadores de alta costura y críticos de moda, que analizan la forma en la que se adapta el vestuario propio del Siglo de Oro a las producciones actuales. A través de estas

conversaciones, ubicadas en un espacio privilegiado, se reivindicará el papel del figurinista (diseñador de vestuario) como una pieza clave en la puesta en escena de cualquier

espectáculo, una labor en la que la documentación y la investigación son fundamentales para dotar de realidad a un espectáculo.

## Literatura

### Memorias del porvenir

14 y 21 julio

**PALACIO  
DE LOS MEDRANO**  
Horario: 20.30h  
Duración: 60 min.  
Entrada libre

14 julio: Juanma Gil  
21 julio: Anamín Santiago

En colaboración  
con el Ateneo

El Ateneo de Almagro abre sus puertas para ofrecer un diálogo con escritores y dramaturgos de reconocido prestigio centrado en el desarrollo de los temas eternos que interesaron a los autores clásicos y

les permitieron armar las obras de teatro de nuestro Siglo de Oro. Todo ello, con evidente proyección en los ejes temáticos de las obras actuales y siempre en contrastada visión contemporánea, prestando

especial atención a la actualidad e interés evidente en la creación literaria y teatral del momento presente y a la programación de la 46 edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.

## Tradición y artesanía

### Taller infantil de Encaje de Bolillo

29 junio—  
23 julio

MUSEO DEL  
ENCAJE Y LA BLONDA  
Martes y jueves

Grupo 1  
5—10 años 10.00h—11.00h

Grupo 2  
11—16 años 11.00h—12.00h  
Previa inscripción

Los más jóvenes tendrán la oportunidad de dar sus primeros pasos de aproximación al encaje de bolillo y podrán diferenciarlo de la blonda. El encaje de Almagro no es simétrico,

En colaboración con la  
Universidad Popular y  
el Museo del Encaje y la  
Blonda y el Ayuntamiento de  
Almagro

sino que se caracteriza por tener motivos muy nutridos, como flores, hojas, galones, campanas y elementos heráldicos, todo ello sostenido sobre un fondo que puede ser de torchón, filigrana, punto

Imparte la formación:  
Natividad González Silvero

de la virgen o bretón o punto de brujas. Los materiales con los que trabajaremos serán almohadillas, alfileres, picado, hilo, bolillos, acerico, escurridor, tapador, cajón y tijeras.



## Historia de nuestro teatro

### Versos libres a plena luz

1, 2, 9  
y 22 julio

PARADOR DE TURISMO  
DE ALMAGRO  
Duración: 60 min.  
Entrada libre

En colaboración con  
el Ateneo y el Parador  
de Turismo de Almagro

Coloquios de proximidad con intérpretes y directores/as de trayectoria consagrada en los que se prestará especial atención a su bagaje profesional y a las immersiones que han llevado a cabo en el ámbito del teatro clásico.

El encuentro deviene en un espacio privilegiado de introspección profesional abierto al diálogo compartido con los asistentes al acto, que, por experiencia de pasadas ediciones, no deja indiferentes a los convocados/as.

1 julio > 12.00h:  
Beatriz Argüello  
2 julio > 13.00h:  
Emilio Gavira, Brenda Escobedo y David Luque  
9 julio > 12.00h:  
María Adánez  
22 julio > 18.00h:  
Pepe Viyuela

## Ludoteca del Festival

CENTRO DE OCIO  
DEL AYUNTAMIENTO  
DE ALMAGRO

Horario:  
19.00h—22.00h  
22.00h—00.45h

Coste del servicio:  
10€ por franja horaria  
y menor

La Fundación Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro apuesta por la conciliación familiar habilitando una ludoteca para niños y niñas de entre 3 y 12 años, disponible para familias asistentes al Festival. El servicio estará situado en el Centro de Ocio dependiente de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Almagro, un espacio acondicionado para atender a la infancia que durante el año es sede

del Plan Corresponsables, del Ministerio de Igualdad en colaboración con las comunidades autónomas. Disponible del 29 de junio al 23 de julio en dos tramos horarios: de 19:00h a 22:00h y de 22:00h a 00:45h para facilitar el visionado de espectáculos.

La ludoteca tiene una capacidad máxima para 15 niños y niñas por sesión por lo que será necesario hacer reserva previa en

festivaldealmagro.com donde se deberá rellenar una ficha de inscripción.

La empresa almagreña de animación, La Comedia, será la encargada de dar servicio a la ludoteca, con 13 años de experiencia en el sector con proyectos de conciliación laboral-familiar, facilitando la compatibilización del tiempo libre de las familias con descendencia, con necesidades y ocios diferentes.

## Accesibilidad y Acción Social

Damos continuidad al trabajo realizado hasta ahora para garantizar el acceso a la cultura mediante la eliminación de las barreras físicas y sensoriales que impiden disfrutar, de manera autónoma, de la vida cultural. La cultura es un derecho avalado por nuestra constitución y, como ente público, tenemos la obligación de garantizarlo. En esta edición, hemos apostado por ampliar los apoyos de ayuda auditiva en la mayor parte de los espacios con programación oficial



**SUBTITULADO ADAPTADO**  
Para personas sordas y como apoyo a personas con discapacidad auditiva. Transcripción de los diálogos, identificación de personajes mediante colores, información de sonidos y entonación de diálogos.



**AUDIODESCRIPCIÓN**  
Las personas con discapacidad visual pueden escuchar una voz en off que describe el contenido visual relevante de la obra de teatro.



**PASEO ESCÉNICO**  
Visita guiada previo a la función accesible con audiodescripción. Se darán a conocer elementos de la escenografía, la utilería y el vestuario de la obra para una mejor comprensión. Actividad dirigida a personas ciegas o con baja visión.



**BUCLE MAGNÉTICO INDIVIDUAL**  
Los usuarios de audífonos o implante coclear, pueden escuchar el sonido de la obra de una forma nítida mediante un sistema de bucle individual. 24 unidades disponibles.



**SONIDO DE SALA CON AURICULARES**  
Dirigido a personas con discapacidad auditiva o que simplemente quieren oír mejor la obra. Pueden escuchar el sonido a través de unos auriculares que se entregan previo a la función. 24 unidades disponibles.

durante todo el mes de julio, además de seguir contando con funciones accesibles, paseos escénicos táctiles y programas de mano adaptados para personas con discapacidad visual. Lograr una accesibilidad plena es un proyecto ambicioso, pero todo empieza con un paso que, esperamos, vaya seguido de muchos otros.

Bajo el paraguas de Acción Social, ofrecemos propuestas que agitan el pensamiento y promueven una sociedad abierta al

debate a través de talleres, laboratorios y espectáculos. Las artes escénicas constituyen un vehículo de transformación social donde se visibilizan propuestas y colectivos que hacen de la cultura su eje vertebrador. Buscamos nuevas maneras de relacionarnos a través de la participación comunitaria, con experiencias de discusión y apoyo mutuo que trabajen de forma directa con el territorio y busquen nuevos modelos de interacción a través de la cultura.

# LOS LÍMITES DE MI VIAJE SON LOS LÍMITES DE MI MUNDO

El arte no tiene límites, viajar tampoco

Colaboran:

# Información para el espectador

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro agradece su

cooperación para el buen desarrollo de las representaciones



Solicitamos su colaboración en cuanto a la entrada y salida del recinto y las normas de seguridad establecidas.

Una vez comenzada la representación no se permite el acceso al espacio.

El único motivo para la devolución del importe de las localidades es la suspensión de la representación, de modo que antes de realizar su compra compruebe bien sus localidades, ya que no se permiten cambios ni devoluciones.

No se puede fumar ni consumir alimentos en el interior del espacio.

No está permitido realizar ningún tipo de grabación, ni fotografías con flash o sin flash sin previa autorización expresa de la organización.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro no se responsabiliza de informaciones erróneas sobre su actividad y horario en los medios de comunicación.

Les recordamos que antes de entrar a nuestros espacios deben desconectar sus teléfonos móviles y el resto de dispositivos electrónicos (relojes, pulseras de actividad...) cuyas notificaciones puedan interrumpir el correcto desarrollo de la función.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro se reserva el derecho de admisión.

# La tienda del Festival Almagro 46



**Recuerda la 46 edición y llévate cualquiera de nuestros artículos: Programas, postales, camisetas, bolsas de tela, abanicos, tazas o carteles.**

**Tienda Almagro**

**De lunes a viernes  
19.00h—22.00h**

**De viernes a domingo  
12.00h—14.00h  
20.00h—23.00h**

**Tienda online**

**onstage.com  
festivaldealmagro.com**



## Venta de entradas

### Venta por internet

A través de la web del Festival y el portal de venta globalentradas: [festivaldealmagro.com](http://festivaldealmagro.com) [globalentradas.com](http://globalentradas.com)  
Pago con tarjeta de crédito y débito



### Venta en taquilla

Teatro Municipal  
Calle San Agustín, 20. 13270 Almagro  
Teléfono de información 926 357 019

Horario taquilla  
Todos los días 11.30h—14.00h y 18.30h—22.30h  
Pago en metálico y con tarjeta de crédito y débito

### Venta por teléfono

Servicio de venta de entradas telefónico  
Globalentradas  
967 176 235

Horario venta telefónica  
De lunes a viernes 9.00h—14.00h  
Pago con tarjeta de crédito y débito

Entradas para personas con movilidad reducida a través de venta directa en taquilla o en: [reservas@festivaldealmagro.com](mailto:reservas@festivaldealmagro.com)

Las localidades adquiridas por teléfono o internet no se podrán recoger en la taquilla del Festival.

No se admitirán cambios ni devoluciones de las entradas adquiridas.

Programación sujeta a cambios de última hora.

## Descuentos Almagro 46

### 40% Día del espectador

Miércoles, únicamente en Teatro Adolfo Marsillach, AUREA y Casa Palacio de los Villarreal (Espacio Globalcaja)

### 25% Grupos 25-39 personas

Todos los días, excepto viernes y sábados, únicamente en Teatro Adolfo Marsillach, AUREA y Casa Palacio de los Villarreal (Espacio Globalcaja)

### 50% Grupos de más de 40 personas

Todos los días, excepto viernes y sábados, únicamente en Teatro Adolfo Marsillach, AUREA y Casa Palacio de los Villarreal (Espacio Globalcaja).  
Gestión y venta de grupos en: [reservas@festivaldealmagro.com](mailto:reservas@festivaldealmagro.com)

### 30% Desempleados, menores de 25 y mayores de 65

Jueves, únicamente en Teatro Adolfo Marsillach, AUREA y Casa Palacio de los Villarreal (Espacio Globalcaja). Es necesario presentar acreditación (DNI, demanda de empleo) junto con la entrada el día del evento

Descuentos no acumulables entre sí. En espectáculos con precio único no se aplican descuentos.



# Equipo Almagro 46

## **Directora**

Irene Pardo Molina

## **Directora adjunta**

Kata Martínez Nortes

## **Gerente**

Tania Swayne Obregón

## **Director técnico**

Francisco Leal Andreu

## **Coordinación de programación**

Teresa Pérez-Prat Durban

## **Producción**

Óscar Ortiz de Zárate

## **Responsable de grupos**

Delia Fernández Lominchar

## **Apoyo gerencia (en prácticas)**

Analia Irigoyen

## **Apoyo dirección (en prácticas)**

Isabel Álvaro Rubio

Julia Montero Jiménez

## **Ilustración del cartel**

Sonia Pulido

## **Sintonía del Festival**

Compañía Nao d'Amores  
y nuestro reconocimiento a  
Alicia Lázaro

## **Coordinación general Comunicación y prensa**

Cultura y Comunicación

## **Diseño gráfico**

Nerea García Pascual

## **Medios de comunicación**

Nodos, Innovación Cultural

## **Redes Sociales**

Prodigioso Volcán

## **Audiovisuales**

Visual Creative

## **Mantenimiento web**

The Office Comunicación

## **Material promocional**

ON STAGE

## **Locución**

Cecilia Solaguren

Isabel González

## **Responsable de taquilla**

Olga Fernández Romero

## **Ayudantes de taquilla**

M<sup>a</sup>. de las Nieves Muñoz García  
María Sánchez-Hermosilla  
Morales

## **Coordinadora de espacios**

Laura García Moreno

## **Jefes de sala**

Elena Bautista Fernández  
Concepción González Dotor  
Beatriz Jiménez Gómez  
M<sup>a</sup> Consolación Molina Escobar  
Manuel Paz González  
Montserrat Ureña González

## **Acomodadores**

Olga Aguilar Peláez  
M<sup>a</sup>. Nieves Cruz Marín  
M<sup>a</sup>. Nieves González Sobrino  
Antonio Morales Chacón  
Javier Rodríguez-Maestre  
Martínez

## **EQUIPO TÉCNICO**

### **Adjunto dirección técnica**

Vicente Briñas Ureña

### **Coordinadores técnicos**

Javier Hernández Almela  
Pedro Yagüe Guirao

### **Jefes de espacio**

Jesús Palazón Palazón  
Marina Palazuelos Soto  
Eduardo Ruiz Lozano  
Nicolás Sánchez Carrera  
Felipe Valencia Montero

### **Técnicos**

Lea Beguín  
Eduardo Berja Miguel  
Alfonso Cánovas Ruiz  
Miguel Ángel Guisado Miranda  
Pablo Moral Luengo  
Huberto Morales Cerro  
Francisco Javier Morcillo  
Rodríguez  
Rubén Muiño Brenes  
Manuela Paparo Méndez  
César Aitor Pérez Gómez  
Ramón Valencia Montero

### **Jefa de sastrería**

Carmen Chamorro Expósito

### **Sastrería**

Cristina Fernández García-  
Casarrubios  
Carmen Ruiz Sánchez

## **Auxiliares técnicos**

José Ramón Amezcua Valencia  
Carlos Sánchez González

## **Asistentes técnicos**

Miguel Ángel García Ramiro  
Álvaro Maldonado García  
Adrián Pareja Ureña  
Ángel Cristóbal Sánchez Morcillo  
Víctor Vállez Manzanares

## **Limpieza**

M<sup>a</sup>. José Ayllón Martínez  
Antonia Brazales Espinosa  
Lucía Cazallas González  
M<sup>a</sup>. de los Ángeles Cerro  
Rueda  
Emilia Cuevas Naranjo  
M<sup>a</sup>. Concepción Díaz Cruz  
Lourdes Fernández Martín de  
la Puente  
Adoración Martín Escobar  
Ana Nielfa Rasero  
Yolanda Paredes Villaverde  
M<sup>a</sup>. del Camen Ramírez  
Pedrero  
Nieves Rodríguez Pedrero  
Nieves Sánchez-Pastor Ayllón  
Ana María Ureña Barrajón  
Manuela Ureña Cruz  
M<sup>a</sup>. Nieves Ureña Verano

## **AGRADECIMIENTOS**

A todas las vecinas y  
vecinos de Almagro por su  
complicidad y generosidad.  
Gracias también a todas las  
personas que hacen posible  
esta edición del Festival  
Internacional de Teatro Clásico  
de Almagro y que se han ido  
incorporando al equipo a lo  
largo de la celebración del  
mismo.

## Patronato



INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



MUSEO NACIONAL DEL TEATRO



## Patrocinadores oficiales



UN PAÍS FEMINISTA EN MARCHA

## Colaboradores



Grupo de Investigación TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL



CENTRO CULTURAL DE LA VILLA



CENTRO DE TECNIFICACIÓN GASTRONÓMICA



FUNDACIÓN JUAN MARCH



## Medios oficiales





29 Junio—23 Julio  
2023

Almagro 46  
Festival Internacional  
de Teatro Clásico

[festivaldealmagro.com](http://festivaldealmagro.com)  
#Almagro46  
#AlmagroEmociona

Fundación Festival  
Internacional  
de Teatro Clásico de  
Almagro

**MADRID**  
Calle Los Madrazo,  
11—5°  
28014 Madrid

Teléfono Madrid:  
915 210 720

**ALMAGRO**  
Palacio de Valdeparaíso  
Bernardas, 2,  
13270 Almagro,  
Ciudad Real

Teléfono Almagro:  
926 26 10 59

Email:  
[falmagro@  
festivaldealmagro.com](mailto:falmagro@festivaldealmagro.com)

—  
[festivaldealmagro.com](http://festivaldealmagro.com)



